

1) Bezpečnostní pokyny/ Safety Instructions

Důležité!

- **Max. přípustná tělesná hmotnost: 150 kg.** *Max user weight 150kg*
- **Váha jednoho plochého závaží = 6kg, těchto 6kg však při stlačení nohou představuje 9kg, což odpovídá maximálnímu zatížení přibližně 150kg.** *Weight plate is 6kg, producing 9kg of legpress for each weight plate*
Rozměry Dimensions: B= 200cm; T= 218cm, H=219-225cm
- **Trénink provádějte pouze v polohách předepsaných pro jednotlivé cviky. Jakýkoli odlišný způsob používání je nepřipustný a mohl by být nebezpečný. Distributor zařízení nemůže ručit za škody způsobené nesprávným používáním.** *The item should be used only for its intended purpose. Any other use is prohibit and dangerous. The manufacturer cannot be held liable for damage or injury caused by improper use of the equipment.*
- **Výrobek představuje zařízení, jehož konstrukce odpovídá současným technicko bezpečnostním požadavkům. V maximální míře byla potlačena veškerá možná rizika poranění.** *The item has been designed in accordance with the latest safety standards. Any features, which may have been a possible cause of injury have been avoided or made as safe as possible.*

Aby bylo zamezeno možnosti zranění/nebo úrazů, přečtěte si, prosím, následující instrukce: *Please read:*

1. Nedovolte dětem, aby si hrály se zařízením nebo v jeho blízkosti. *Children are not allowed to play with the item*
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou dotaženy všechny šrouby, matice a rukojeti. *For your safety, check all screws, nuts, handgrips, if they are tighten.*
3. Vadné díly co nejdříve vyměňte, a do provedení údržby zařízení nepoužívejte. Všimněte si také případné únavy materiálu. *Change defect parts immediately!*
4. Je třeba se vyvarovat vlivu vysoké teploty a vlhkosti. *Pay Avoid high temperatures and water*
5. Před uvedením zařízení do provozu podrobně prostudujte návod na jeho používání. *Before doing your exercise, read the manual*
6. Ke svému provozu zařízení vyžaduje dostatečný okolní prostor ve všech směrech (minimálně 1m). *Please allow at least 1m of space around each side.*
7. Zařízení má spočívat na pevném a rovném podkladu. *Place it on a flat and strong ground.*
8. Trénink neprovádějte bezprostředně před nebo po jídle. *Don't exercise directly after eating.* Úroveň bezpečnosti zařízení lze garantovat pouze v případě, že je pravidelně kontrolován stav opotřebitelných součástí. Tyto jsou v kusovníku označeny *. *Please check the wear parts regularly, they are marked with an *.*
9. Nesprávné nebo nadměrné cvičení může poškodit zdraví. *Wrong exercise can hurt the human body*
10. Páky a ostatní seřizovací mechanismy se během tréninku nesmějí nacházet v prostoru pro cvičení. *Self adjustment parts should not get in the way your exercise*
11. Tréninkové zařízení v žádném případě nepředstavuje hračku pro děti. Mějte na paměti jejich temperament a náklonnost k experimentování. *Sport items are not a playground for children.*
12. Pokud by dítě chtělo na zařízení cvičit, pak je toto dovoleno pouze pod dohledem, a je nutno mu vysvětlit správný způsob používání. *If children want to do a exercise, than it should be controlled by an adult.*
13. Nestoupejte si na sedák nebo rukojeti. *Don't stand on the cushions.*
14. Neoblékejte si volné oděvy, nýbrž vhodný cvičební úbor jako např. teplákovou soupravu. *Please wear sporting clothes.*
15. Pro cvičení použijte vhodnou obuv a necvičte naboso. *Please wear shoes.*

2) Obaly/ Packaging

Na obaly byly použity následující ekologické a recyklovatelné materiály: *Environment-friendly and recyclable materials:*

- Vnější obal z lepenky *Paperboard*
- Tvarové díly z pěnového materiálu Polystyrol (PS) bez obsahu FCKW *No FCKW*
- Fólie a pytle z polyethylenu (PE) *Foils are made of PE*
- Upínací pásy z polypropylenu (PP) *Girth are made of PP*

3) Likvidace/ Disposal

Likvidaci provádějte ekologickým způsobem! Zařízení **nepatří** mezi domovní odpady! *Please dispose packaging properly. Do put it in the garbage.*

DŮLEŽITÉ!

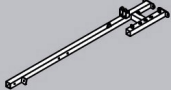





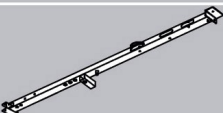





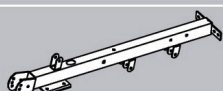

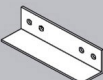

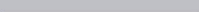









KARTONOVÝ OBAL ULOŽTE PRO MOŽNOST PŘÍPADNÉHO VRÁCENÍ VÝROBKU BĚHEM ZÁRUČNÍ LHŮTY, NEBOŤ JEN TAK MOHOU BÝT POSKYTNUTY PŘÍSLUŠNÉ ZÁRUKY. *Don't throw the original carton board away. It is necessary for any returns.*

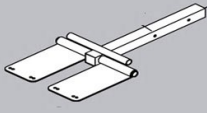
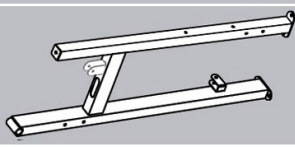

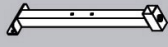


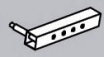





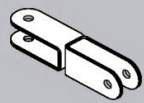
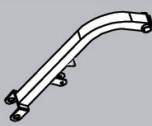






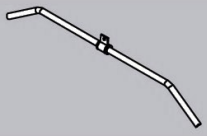
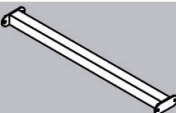


Před sestavením zařízení je nutno si důkladně přečíst tento návod pro sestavení, a při jeho provádění postupovat krok za krokem tak, jak je uvedeno. Sestavení provádějte pouze s pomocí **druhé** osoby a **nikdy** je nesestavujte sami. *Please assemble it with 2 persons*


















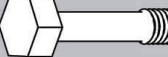









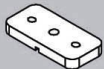


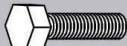

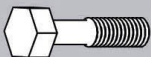
4) Návod na sestavení/ Assembly















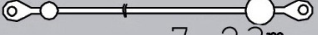
1. Vybalení/Unwrapping

- Vybalte všechny jednotlivé díly a rozložte je blízko sebe na podlahu. *Please place all parts on the floor.*
- Protože je posilovací zařízení vyrobeno z kovů, je nutno při sestavování používat vhodnou podložku aby se zamezilo poškození podlahové krytiny /nebo její poškrábání. Podložka má být plochá a ne příliš silná, aby mohlo posilovací zařízení stát stabilně. *Please use floor protection.*
- Při provádění montáže dbejte na to, aby jste měli v každém směru okolo zařízení dostatečný manipulační prostor (min. 1,0 m). *Pay attention to 1m distance to each wall.*

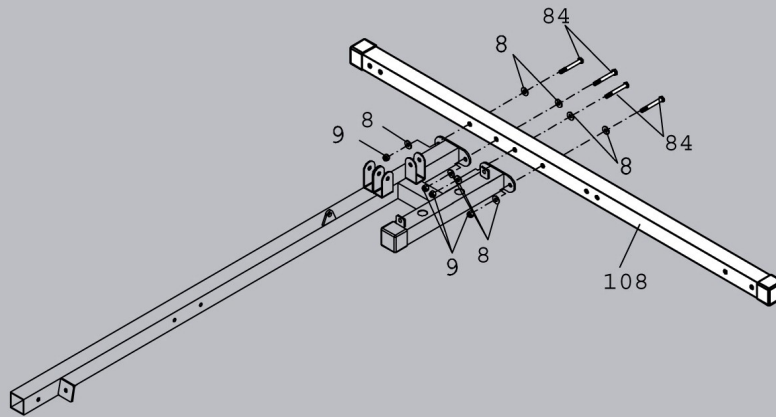
Pos	Bezeichnung	Anzahl	Pos	Bezeichnung	Anzahl
98		1	40		2
108		1	59		1
100		2	78		1
94		1	71		1
114		2	73		1
38		1	43		2
65		1	48R		1
115		1	48L		1
106		2	49		2
112		1	90		1
116		1	92		1
24		1	88		1
96		1	13		1

101		1	124		1
10		2	117		1
33		1	118		1
26		1	120		1
35		1	122		1
16		1	121		1
67		2	136		1
80		1	134		2
83		1	132		1
82		1	130		1
52		1	129		1
1		1			
81		2			

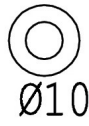
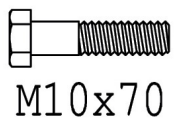
31	 Ø8x Ø16xt2.0	18	7	 M10x60	1
46	 Ø8.5x Ø25xt2.0	10	58	 M10x65	4
8	 Ø10.5x Ø23xt2.0	108	84	 M10x70	8
72	 Ø10x Ø39xt2.0	5	29	 M10x75	16
37	 Ø12.5x Ø23xt2.0	9	61	 M10x80	1
41	 M8	7	131	 M10x85	2
9	 M10	60	66	 M10x95	7
34	 M12	6	95	 M10x100	1
113	 M12	2	36	 M12x75	3
30	 M8x20	18	89	 M12x130	1
44	 M8x35	2	4	 Ø127xØ10.2x11	44
119	 M8x35	2	5	 Ø117xØ10x26	27
110	 M8x70	3	111	 Ø25x190	1
91	 M10x25	1	109	 t36x146x305	17
74	 M10x20	5	107	 Ø9.5x150	1
64	 M10x35	4	105	 Ø61xØ26x39	2
62	 M10x55	16			

55	 $\varnothing 10 \times 20 / 17 \times 14$	10
2	 $\varnothing 6$	7
53	 $\varnothing 6 \times 5$	1
3	 $\varnothing 6 \times 10$	1
22	 $\varnothing 10 \times 70$	2
27	 $\varnothing 45 \times M10 \times 55$	1
60	 $\varnothing 45 \times M10 \times 75$	1
86	 $\varnothing 25 \times 550$	1
103	 $\varnothing 23$	2
63	 UCP205	2
12	 $\varnothing 54 \times T25 \times 335$	4
45	 1.85m	1
85	 6.6m	1
54	 4.5m	1
87	 7.23m	1

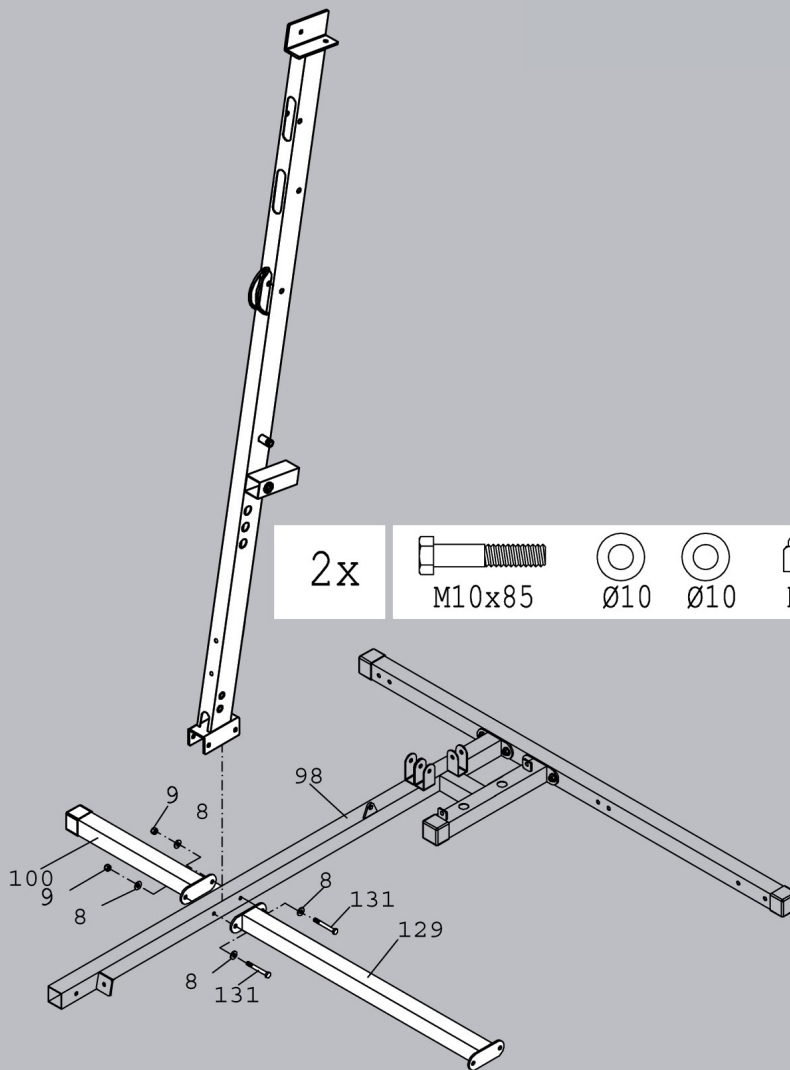
Krok/ Step 2



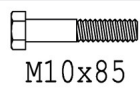
4x



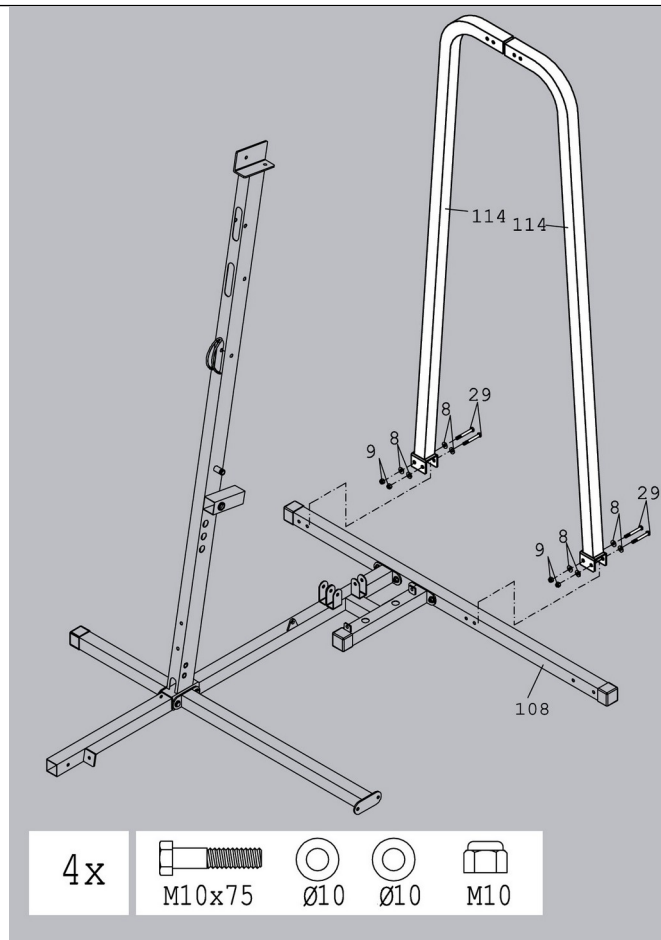
Krok/ Step 3



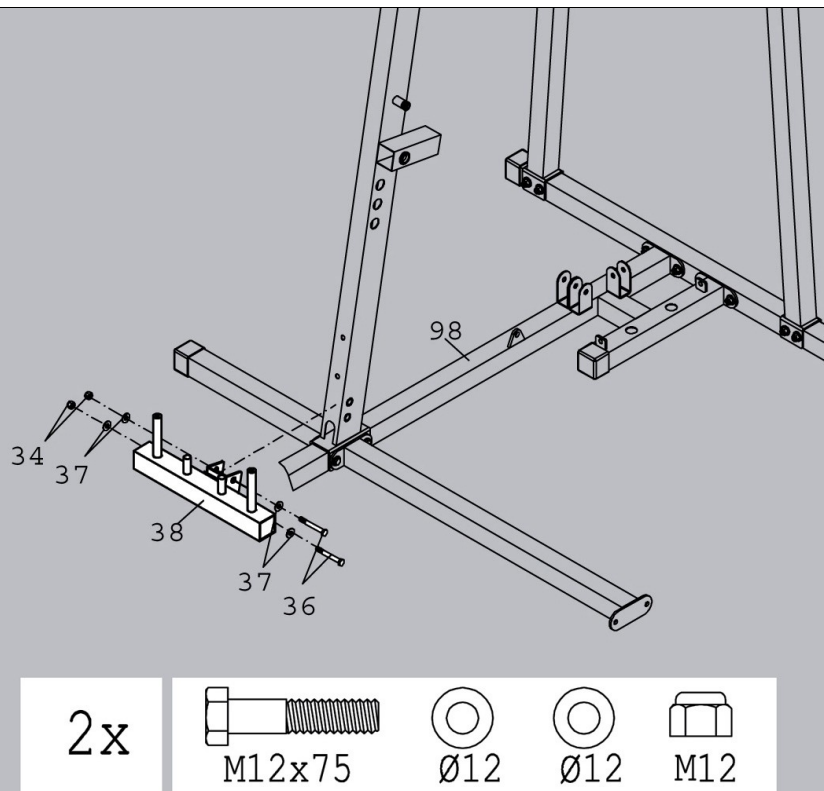
2x



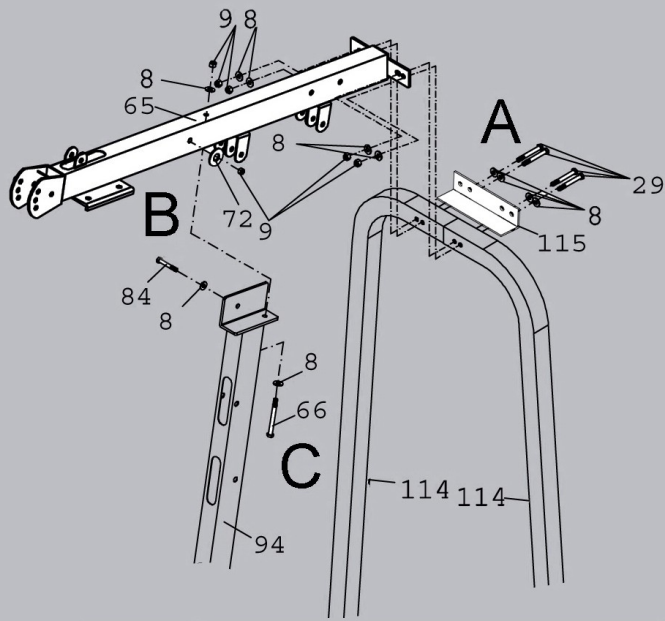
Krok/ Step 4















Krok/ Step 5

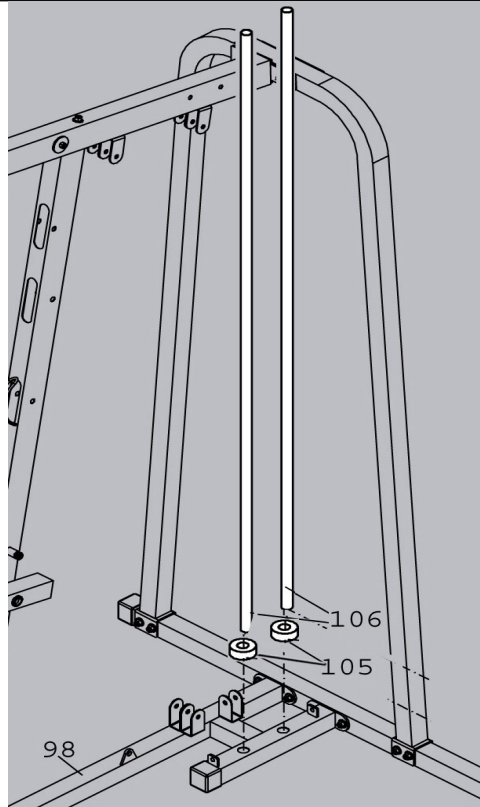


Krok/ Step 6

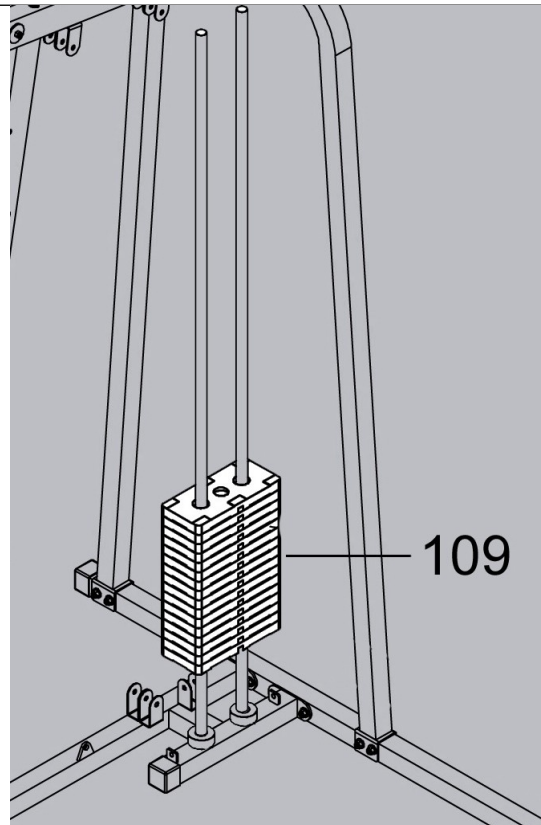


A				
4x	M10x75	Ø10	Ø10	M10
B				
1x	M10x70	Ø10	Ø10	M10
C				
1x	M10x95	Ø10	Ø10	M10

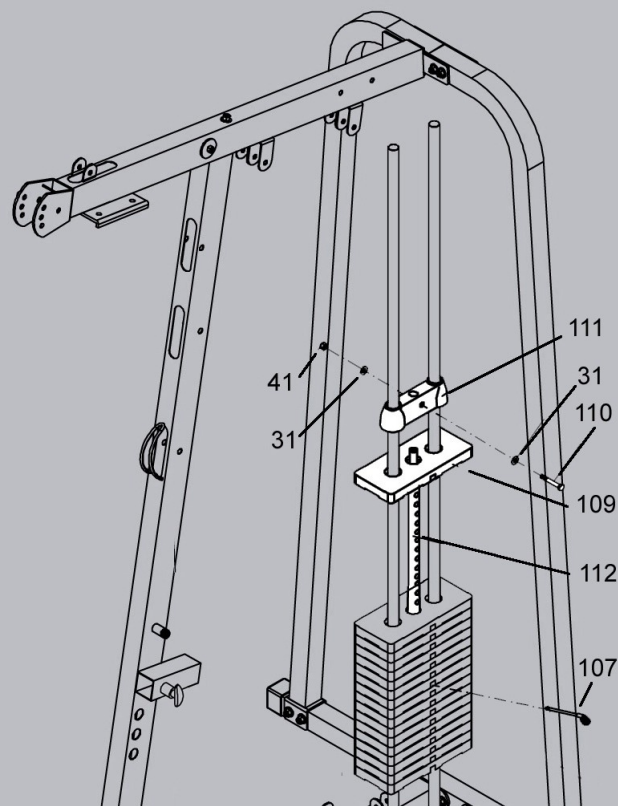
Krok/ Step 7



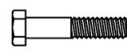
Krok/ Step 8



Krok/ Step 9



1x



M8x70



Ø8



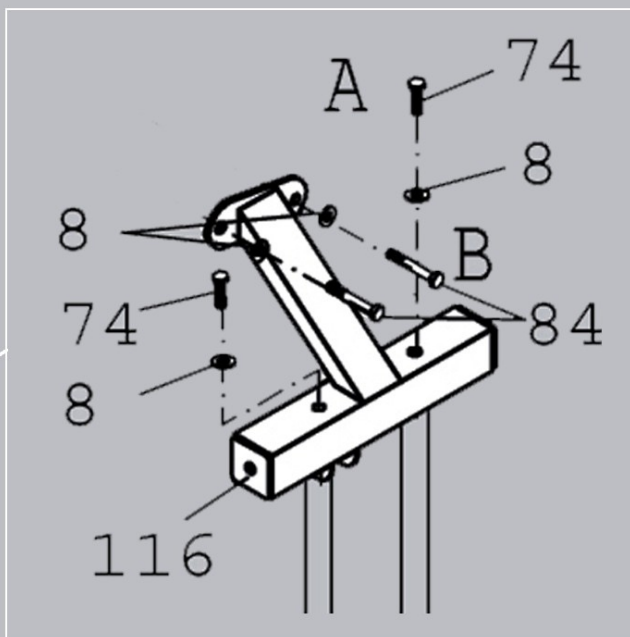
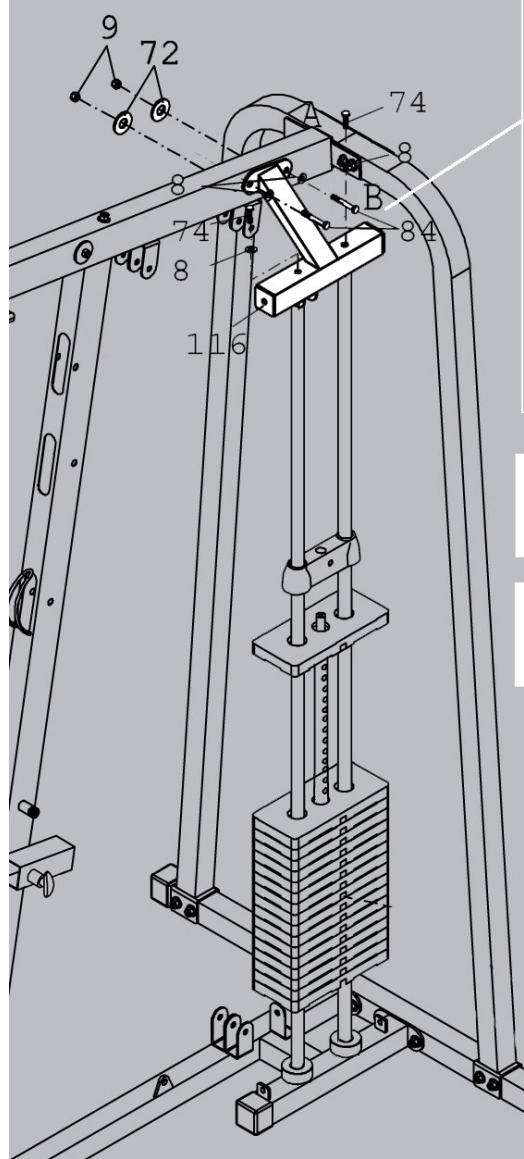
Ø8









M8

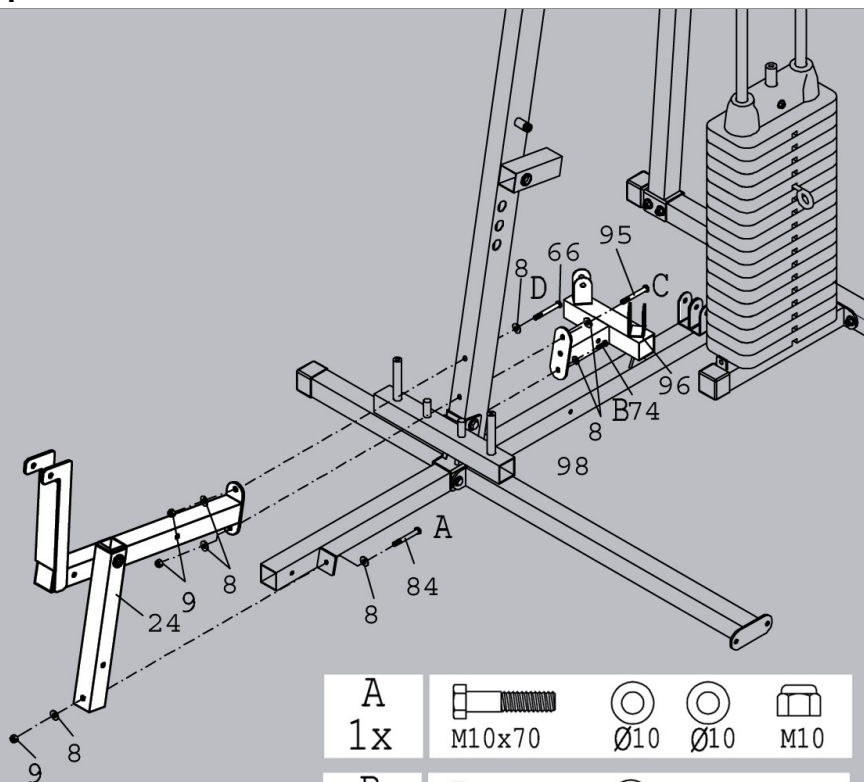


Krok/ Step 10



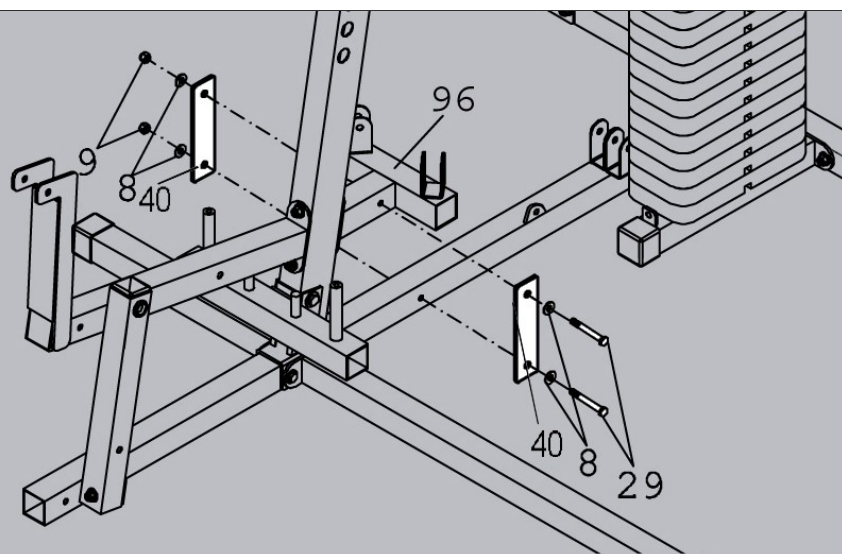
<p>A 2x</p>	 M10x70	 Ø10	 Ø10	 M10
<p>B 2x</p>	 M10x20	 Ø10		

Krok/ Step 11



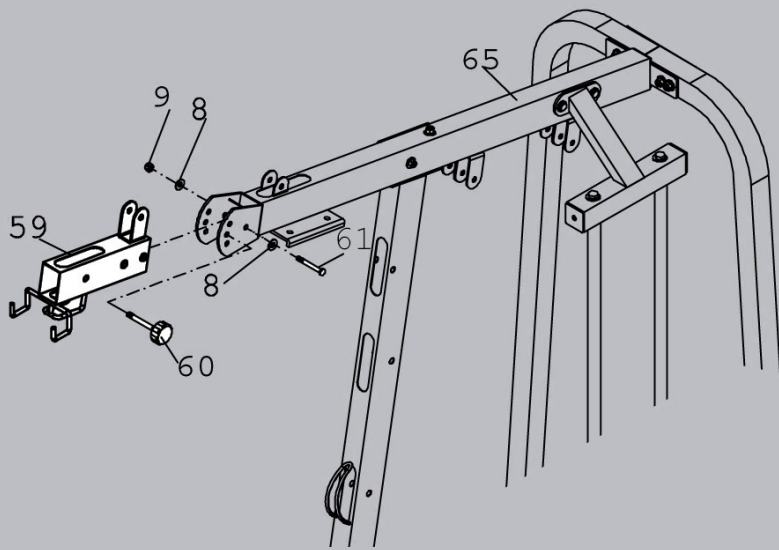
A				
1x	M10x70	Ø10	Ø10	M10
B				
1x	M10x20	Ø10		
C				
1x	M10x100	Ø10	Ø10	M10
D				
1x	M10x95	Ø10	Ø10	M10

Krok/ Step 12

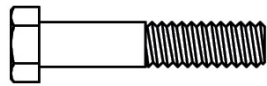


2x				
	M10x75	Ø10	Ø10	M10

Krok/ Step 13



1x



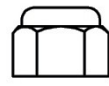
M10x80



Ø10

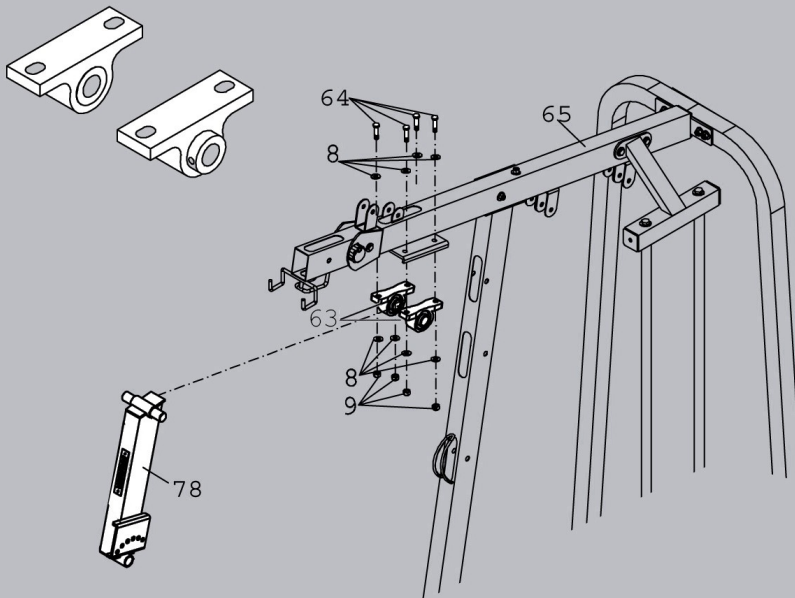


Ø10

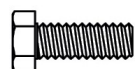


M10

Krok/ Step 14



4x



M10x35



Ø10



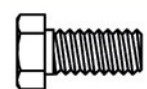
Ø10



M10

Krok/ Step 15

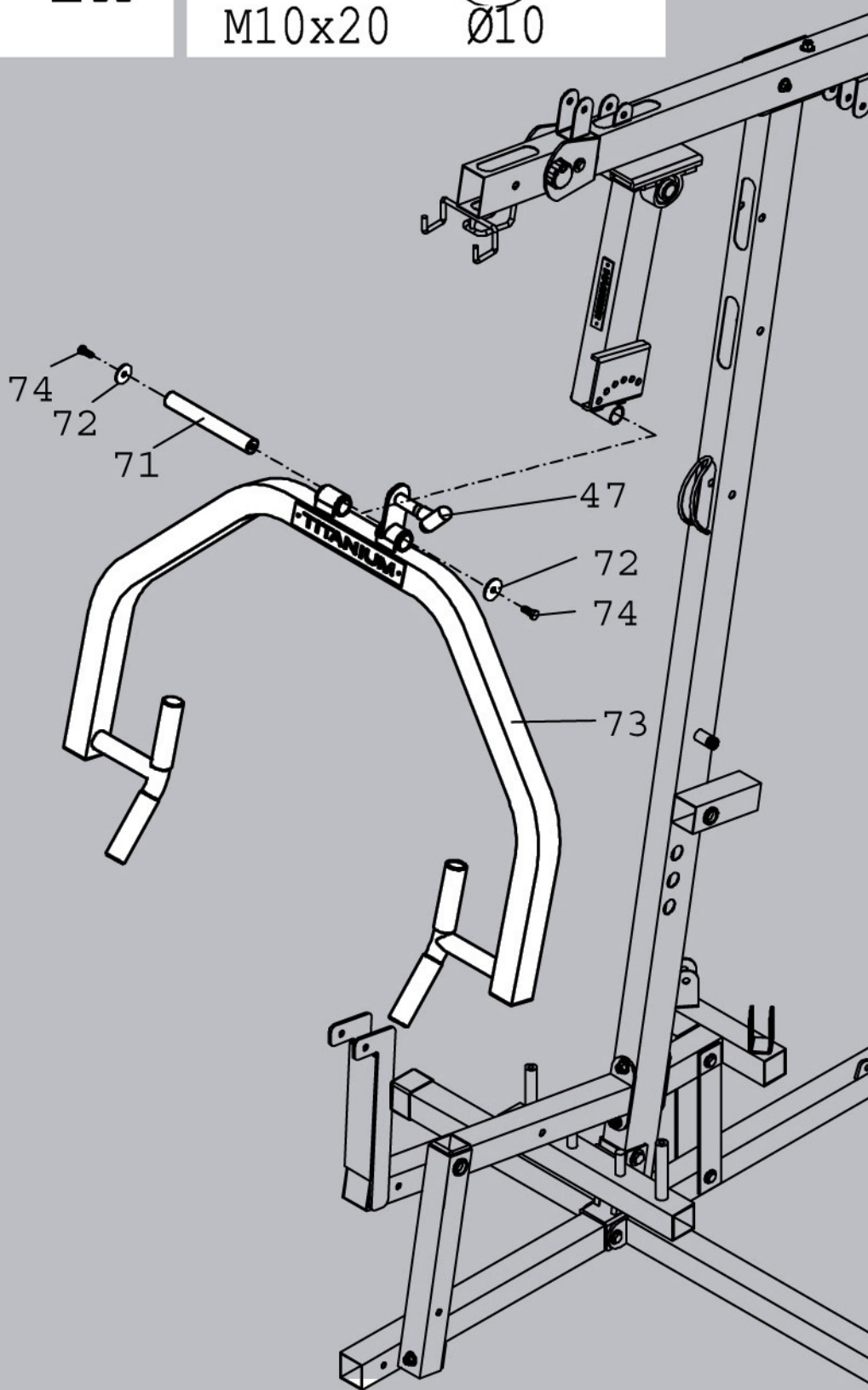
2x



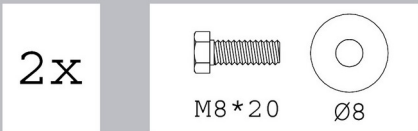
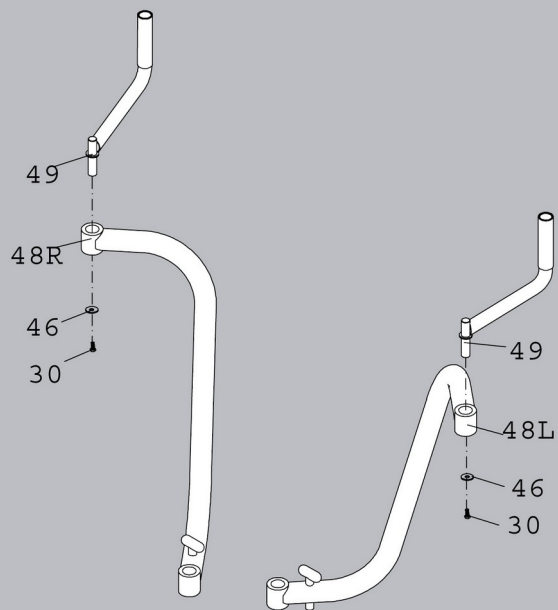
M10x20



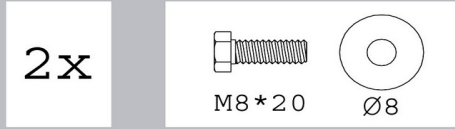
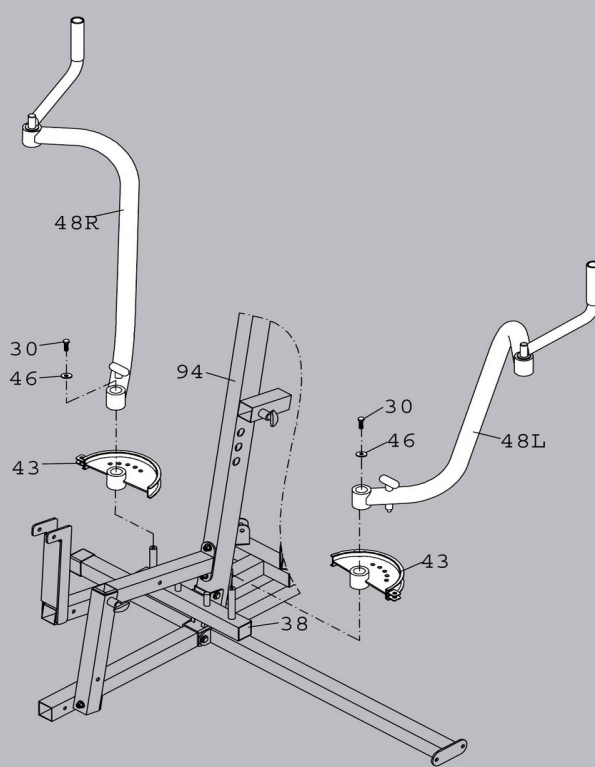
Ø10



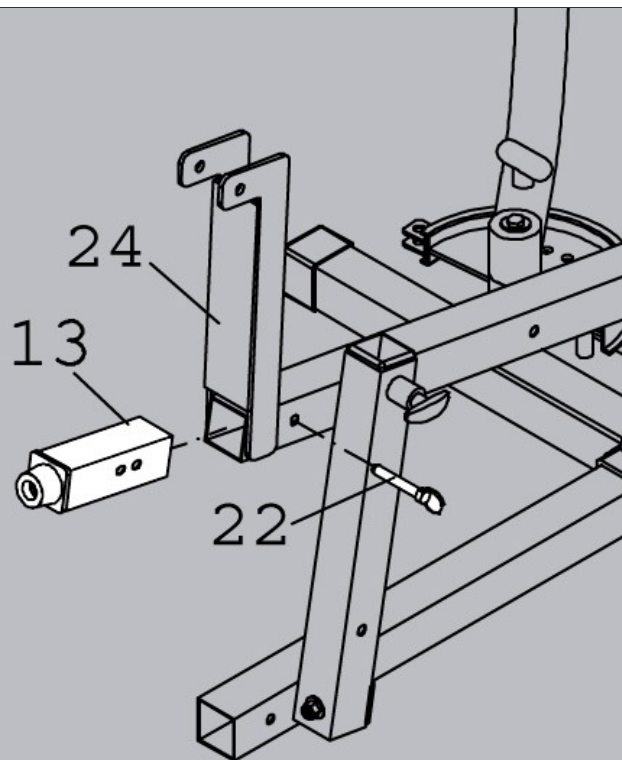
Krok/ Step 16



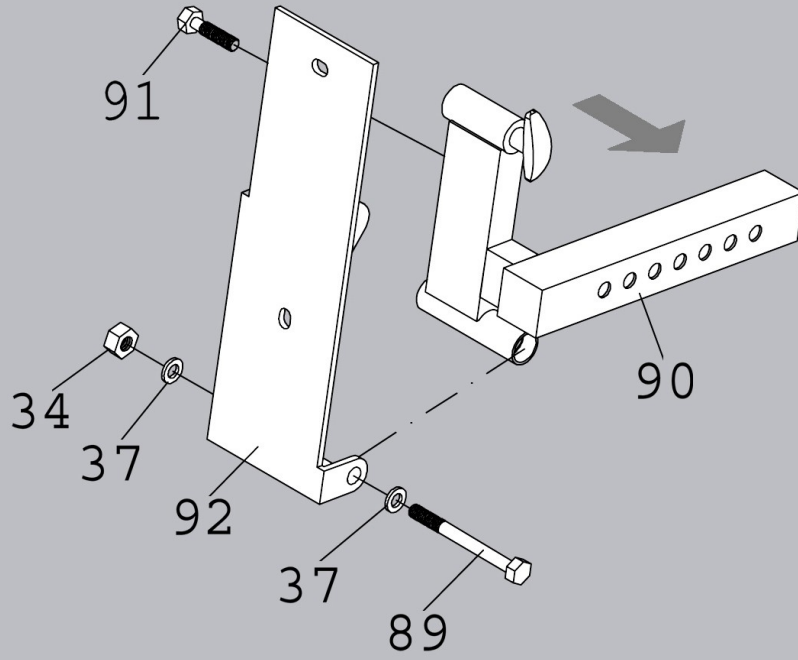
Krok/ Step 17



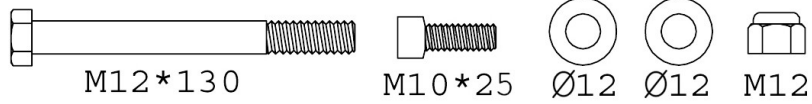
Krok/ Step 18



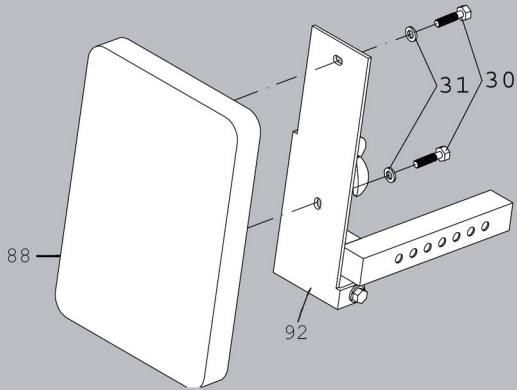
Krok/ Step 19



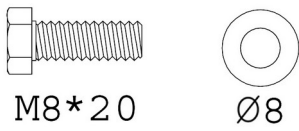
1x



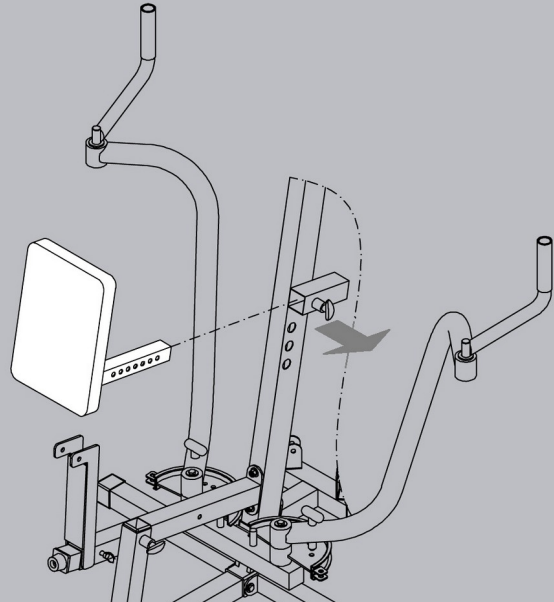
Krok/ Step 20



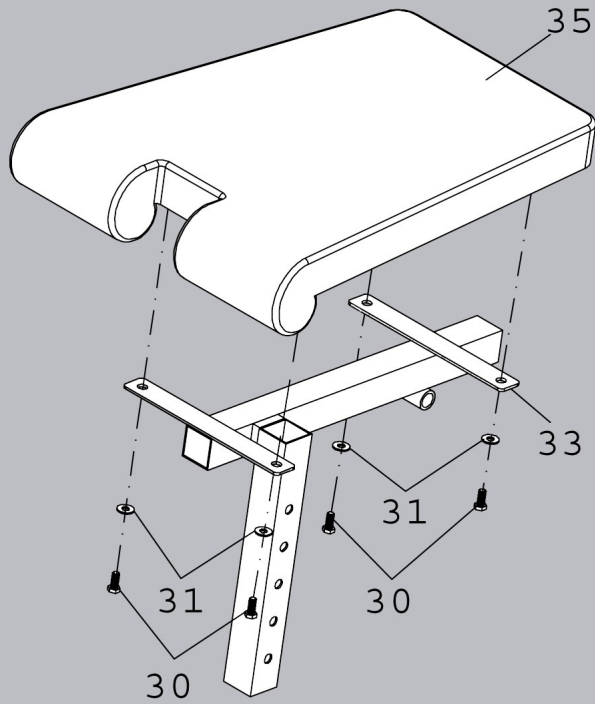
2x



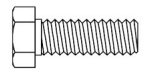
Krok/ Step 21



Krok/ Step 22



4x

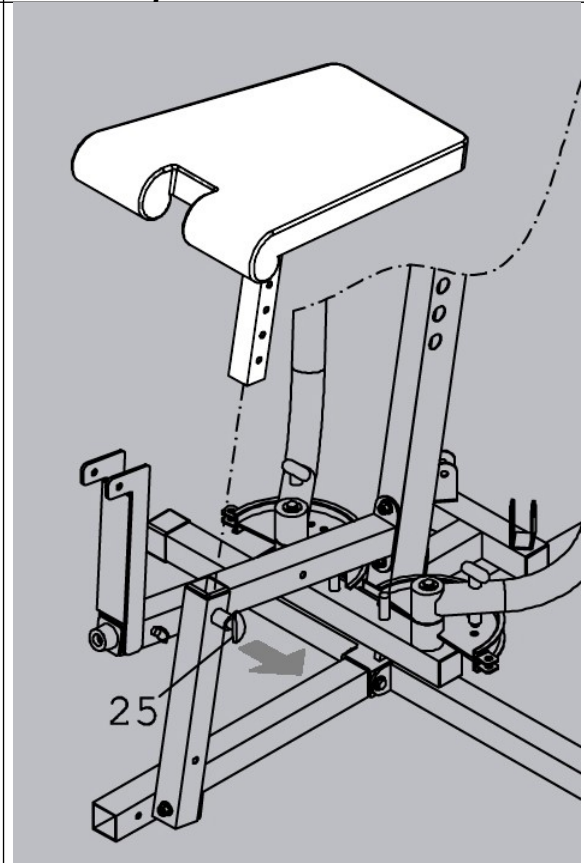


M8*20

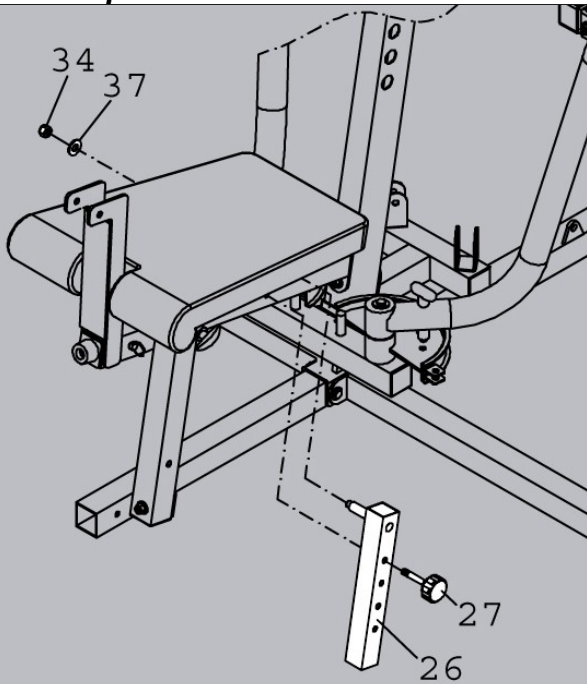


Ø8

Krok/ Step 23



Krok/ Step 24



1x

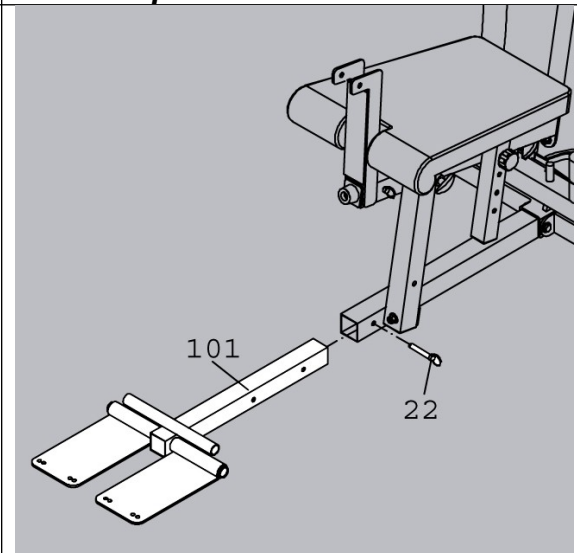


M12

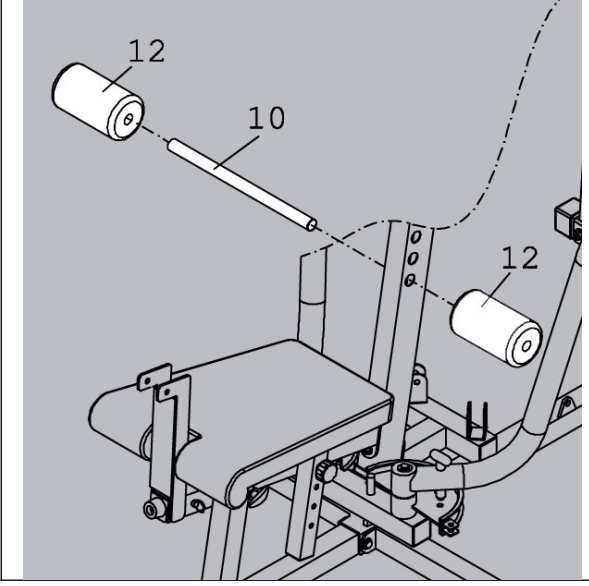


Ø12

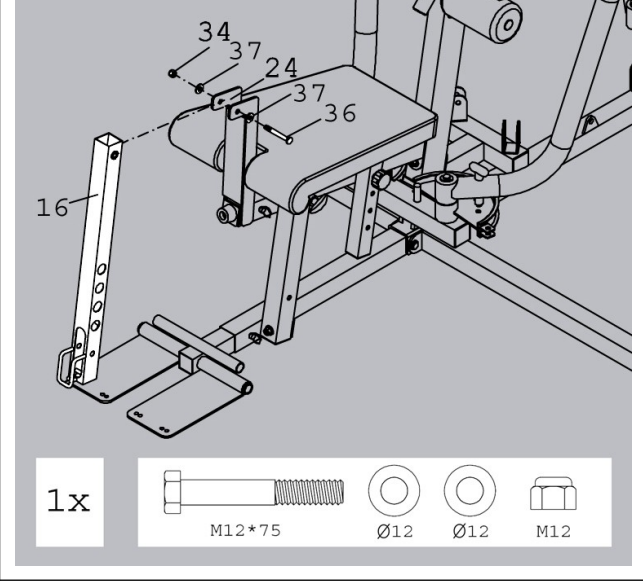
Krok/ Step 25



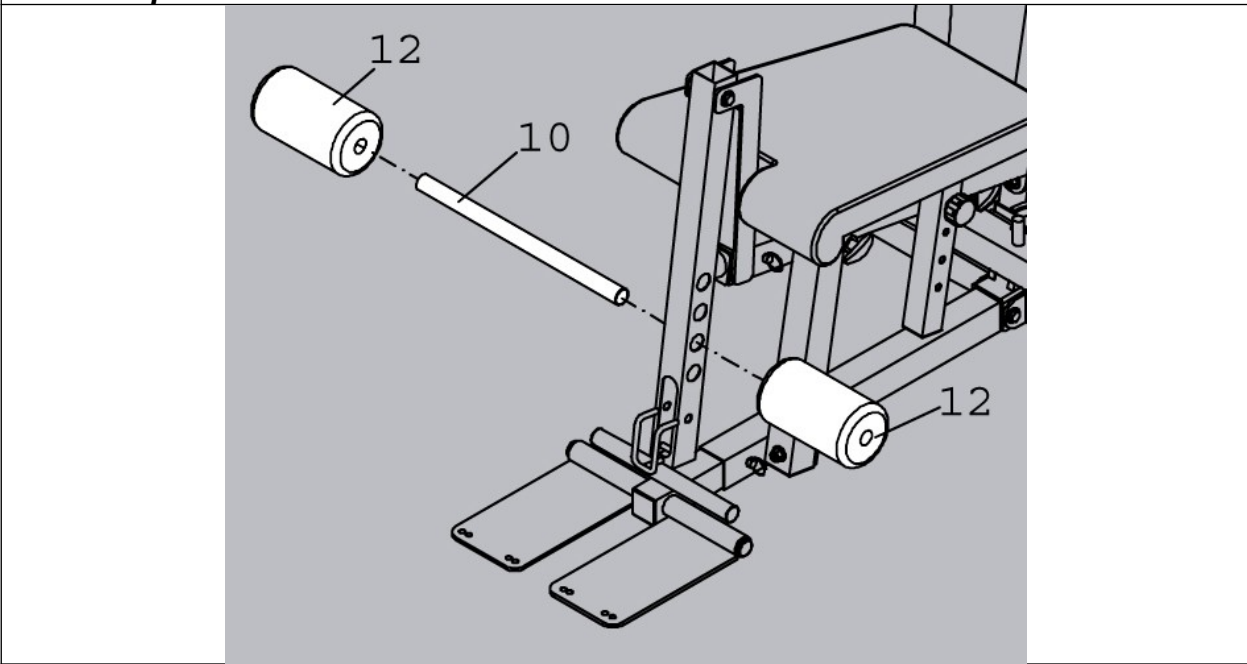
Krok/ Step 26



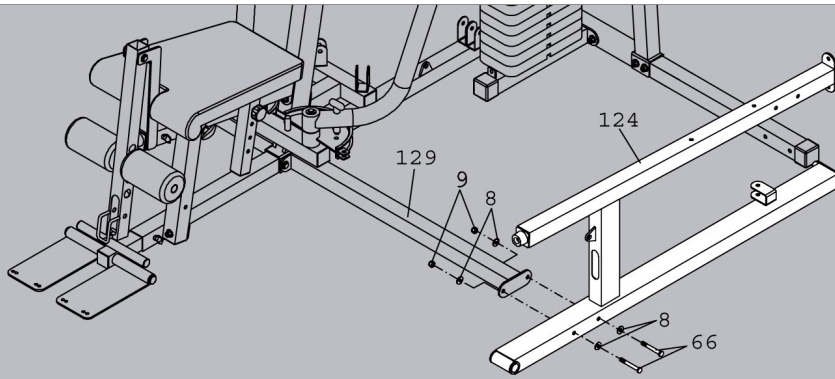
Krok/ Step 27



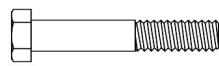
Krok/ Step 28



Krok/ Step 29



2x



M10*95



Ø10

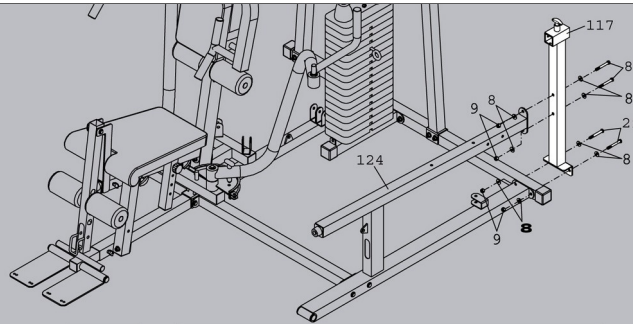


Ø10

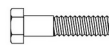


M10

Krok/ Step 30



2x



M10*75



Ø10

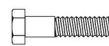


Ø10



M10

2x



M10*70



Ø10

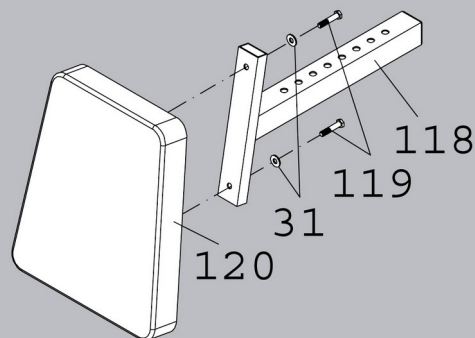


Ø10



M10

Krok/ Step 31



2x

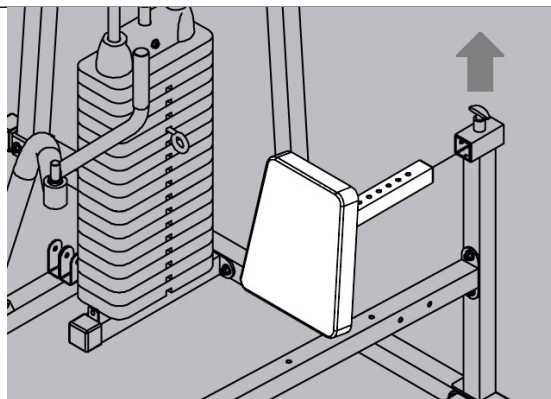


M8*35

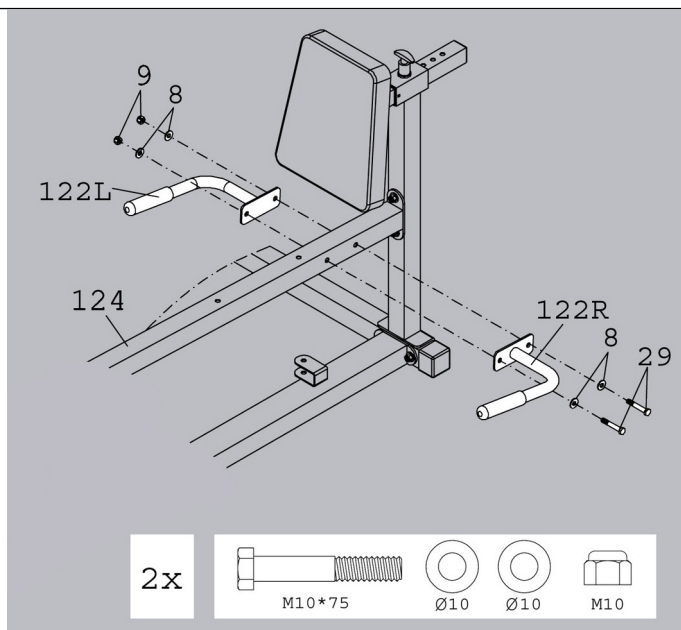


Ø8

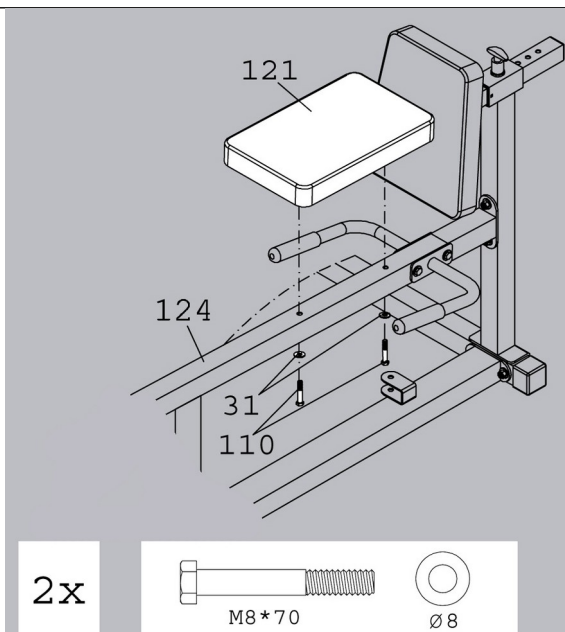
Krok/ Step 32



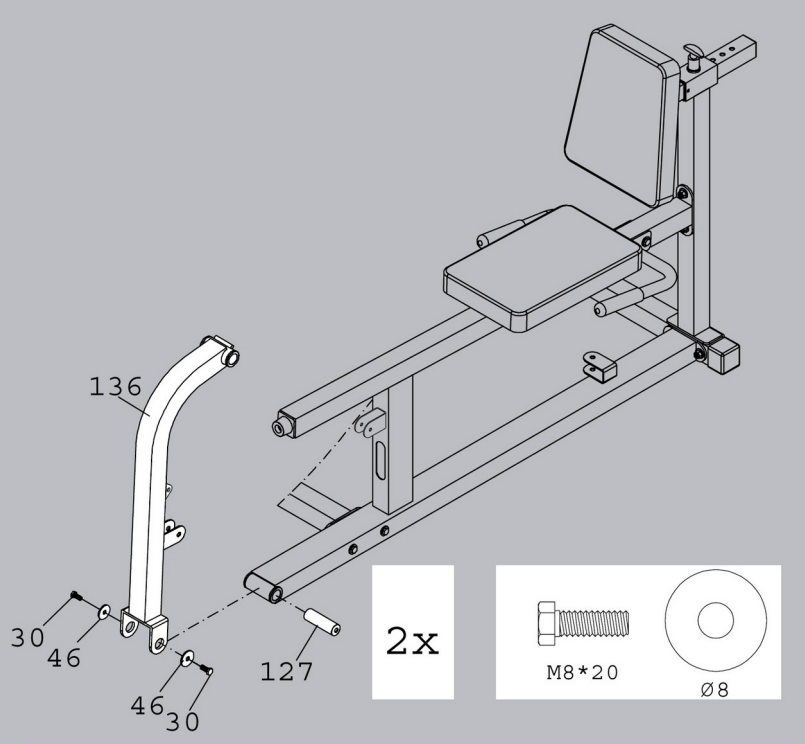
Krok/ Step 33



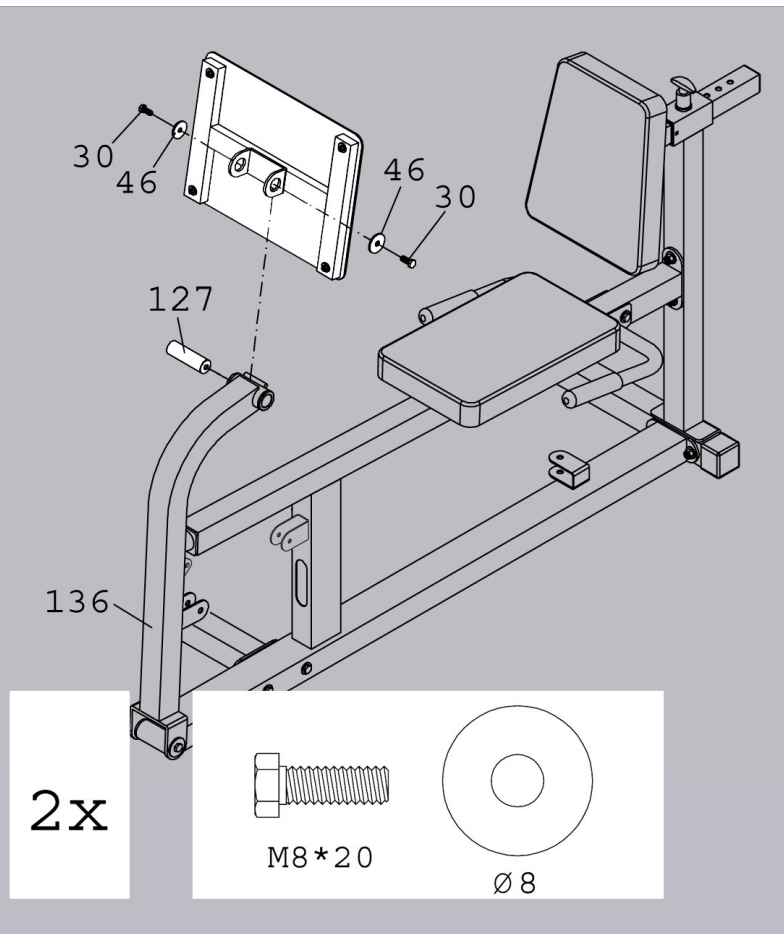
Krok/ Step 34



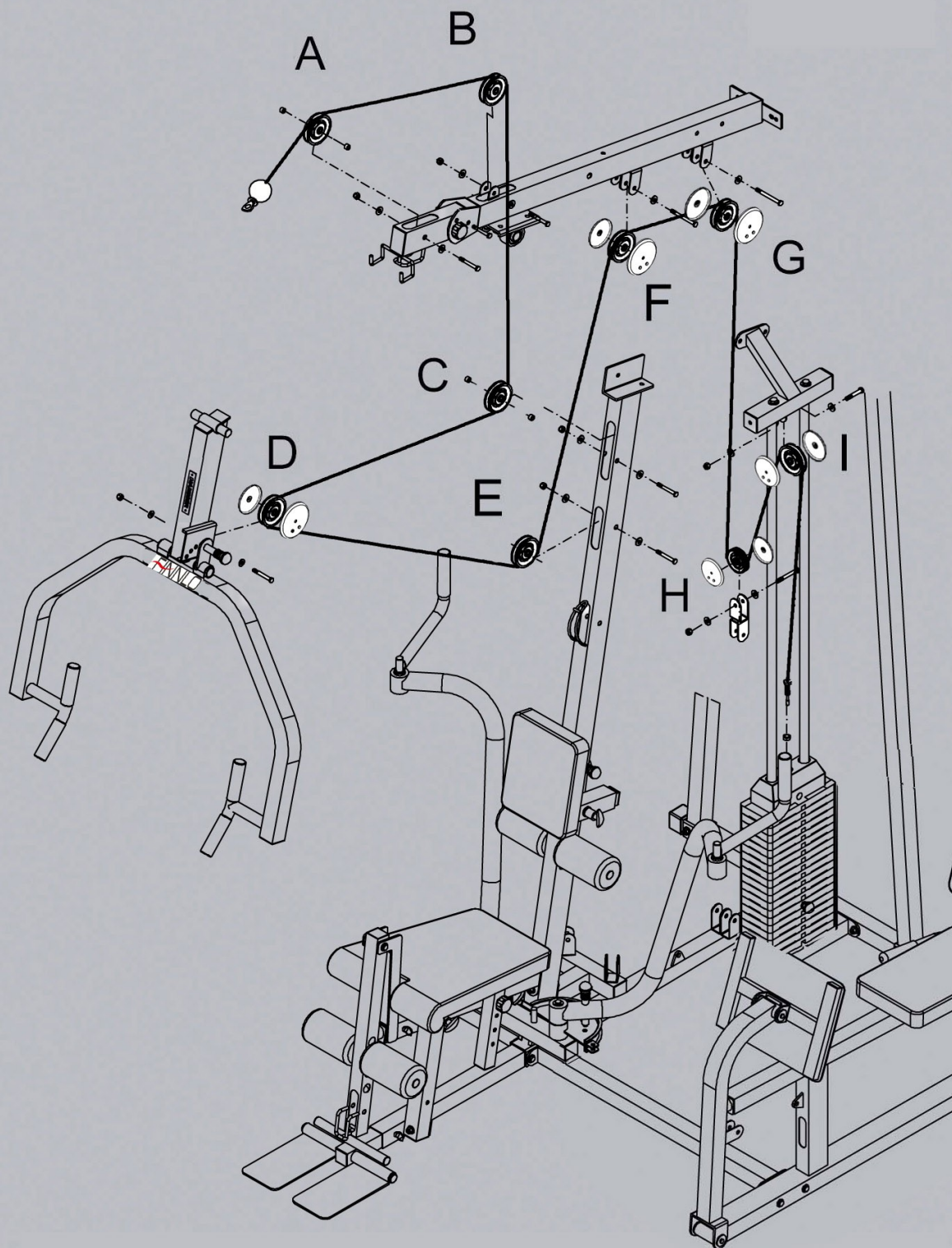
Krok/ Step 35



Krok/ Step 36



Krok/ Step 37a

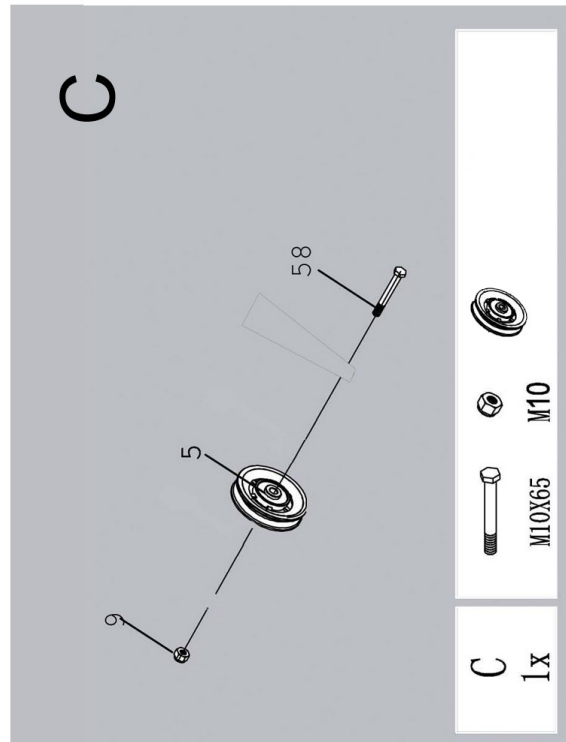
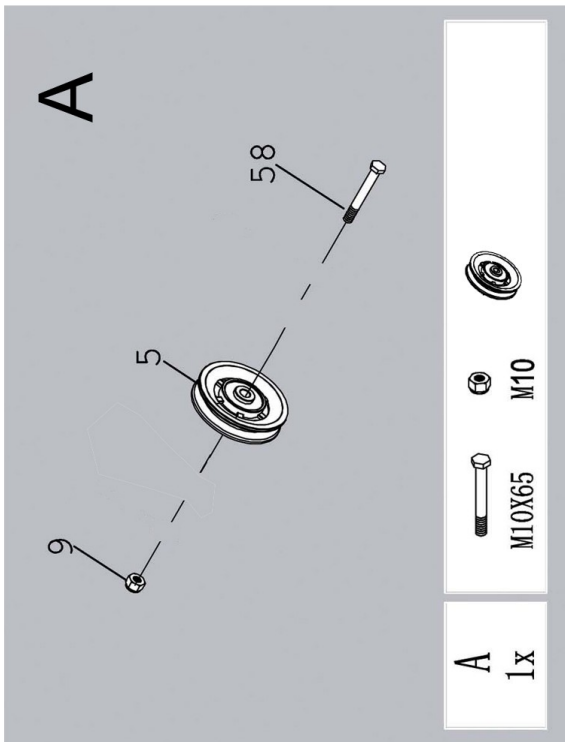
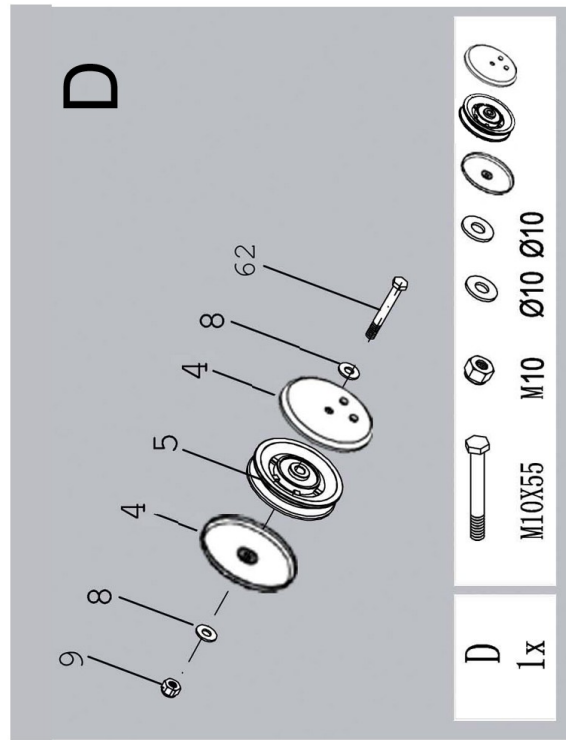
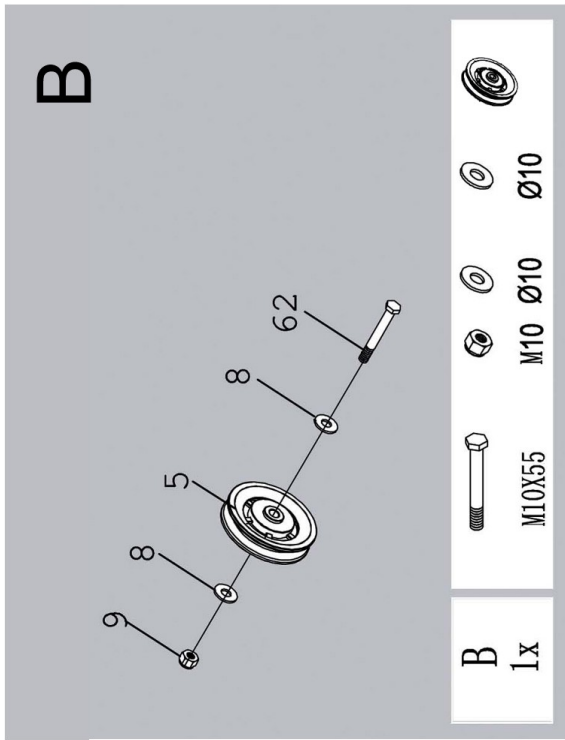


1x

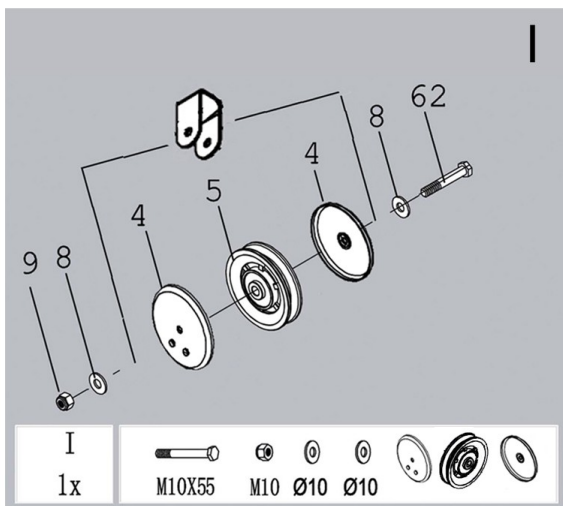
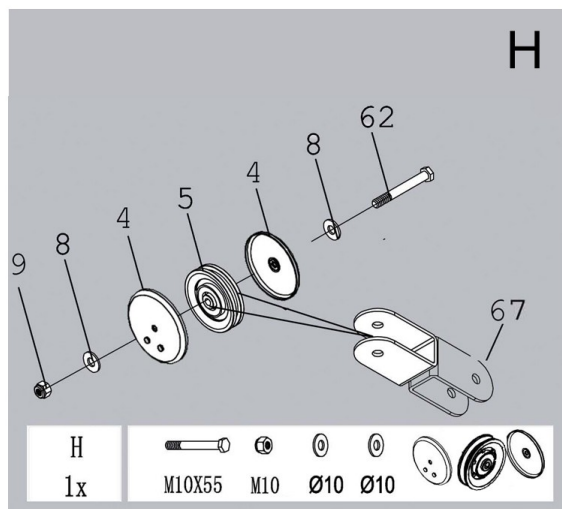
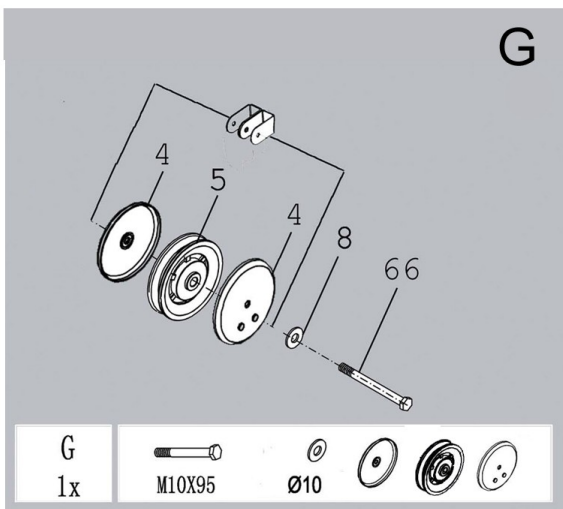
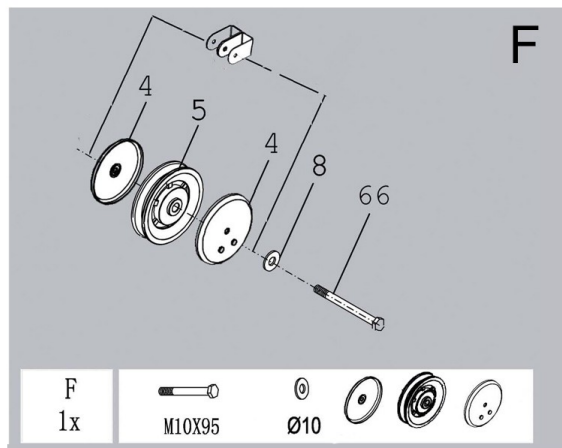
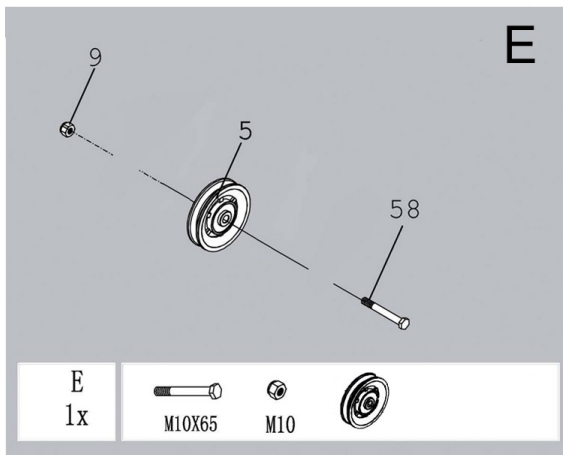


4.5m

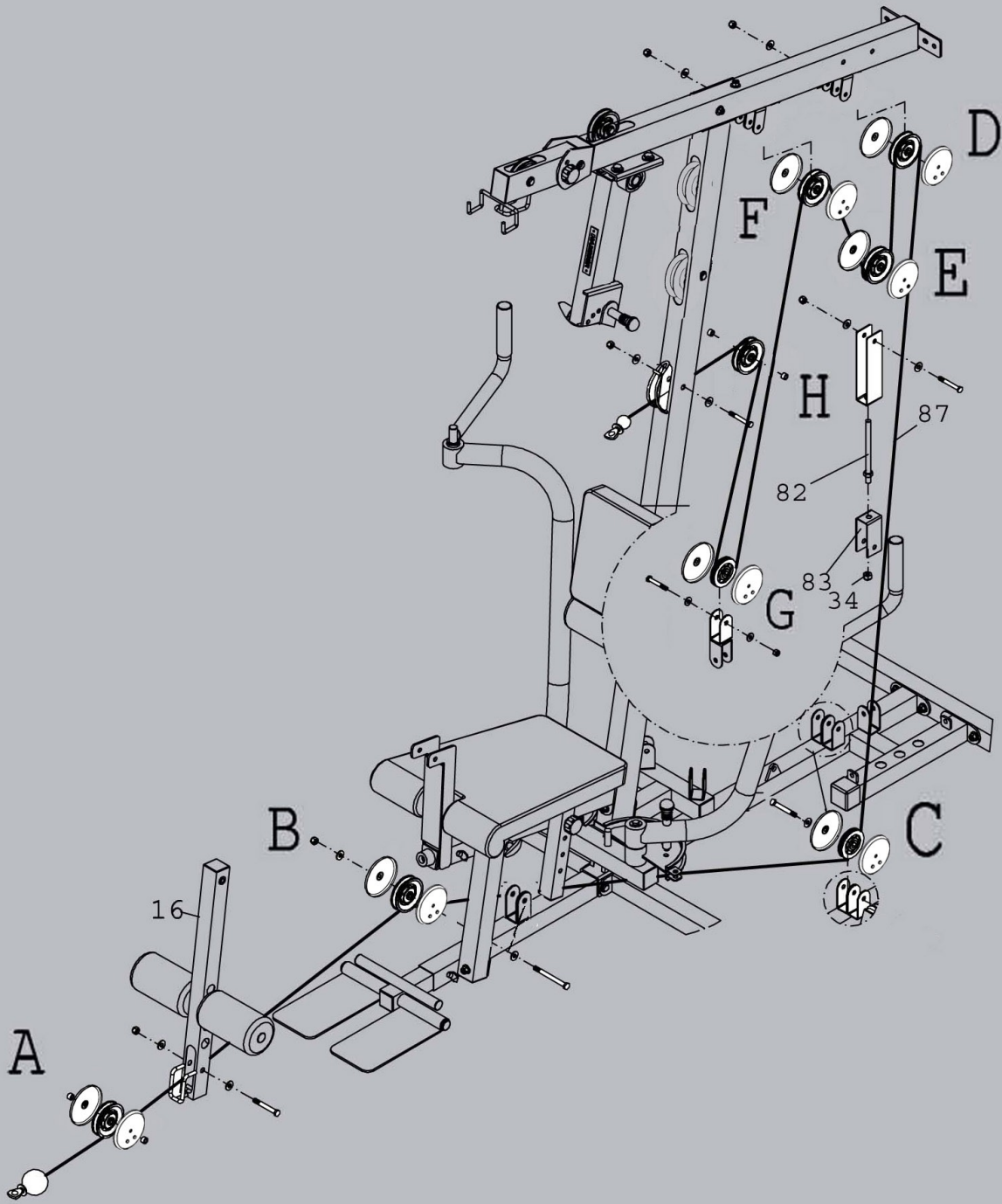
Krok/ Step 37b



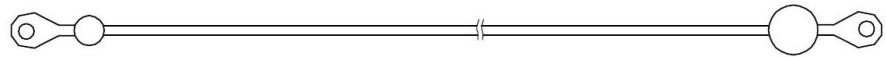
Krok/ Step 37c



Krok/ Step 38a



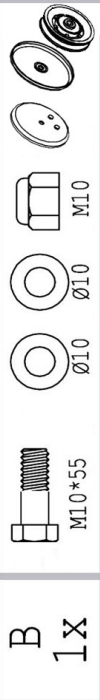
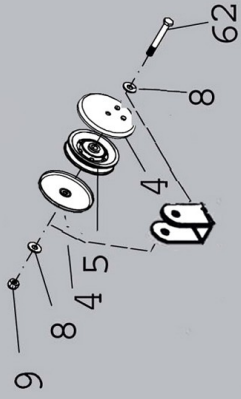
1x



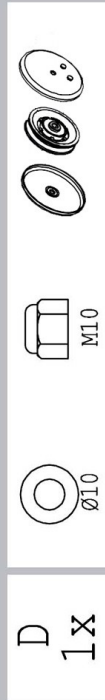
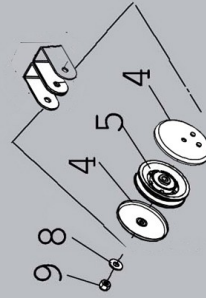
7.23m

Krok/ Step 38b

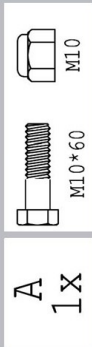
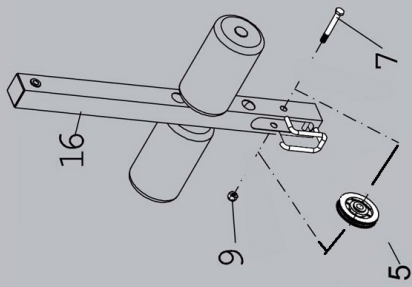
B



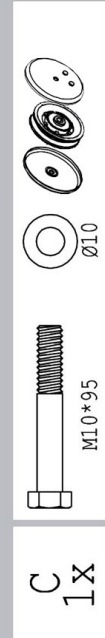
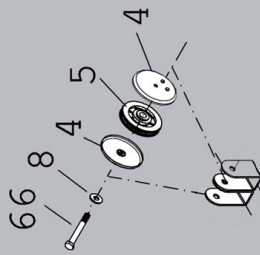
D



A

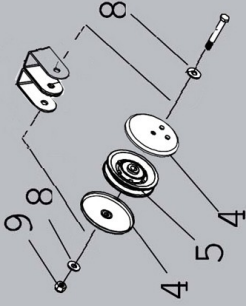


C

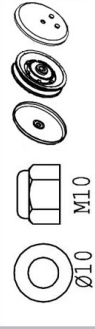


Krok/ Step 38c

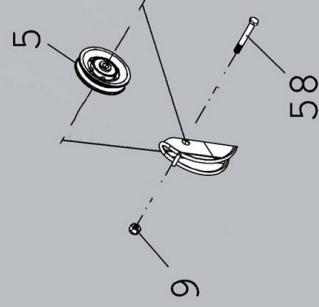
F



F
1X



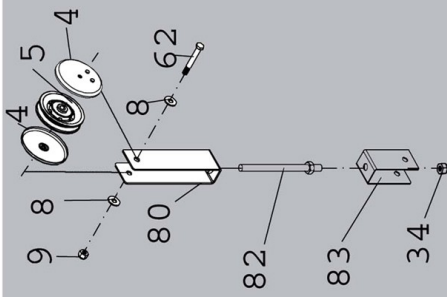
H



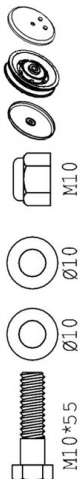
H
1X



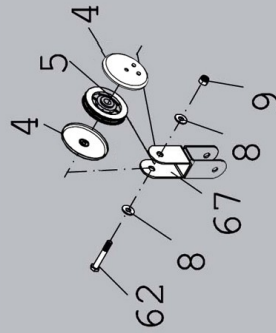
E



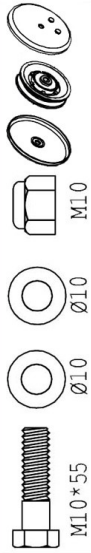
E
1X



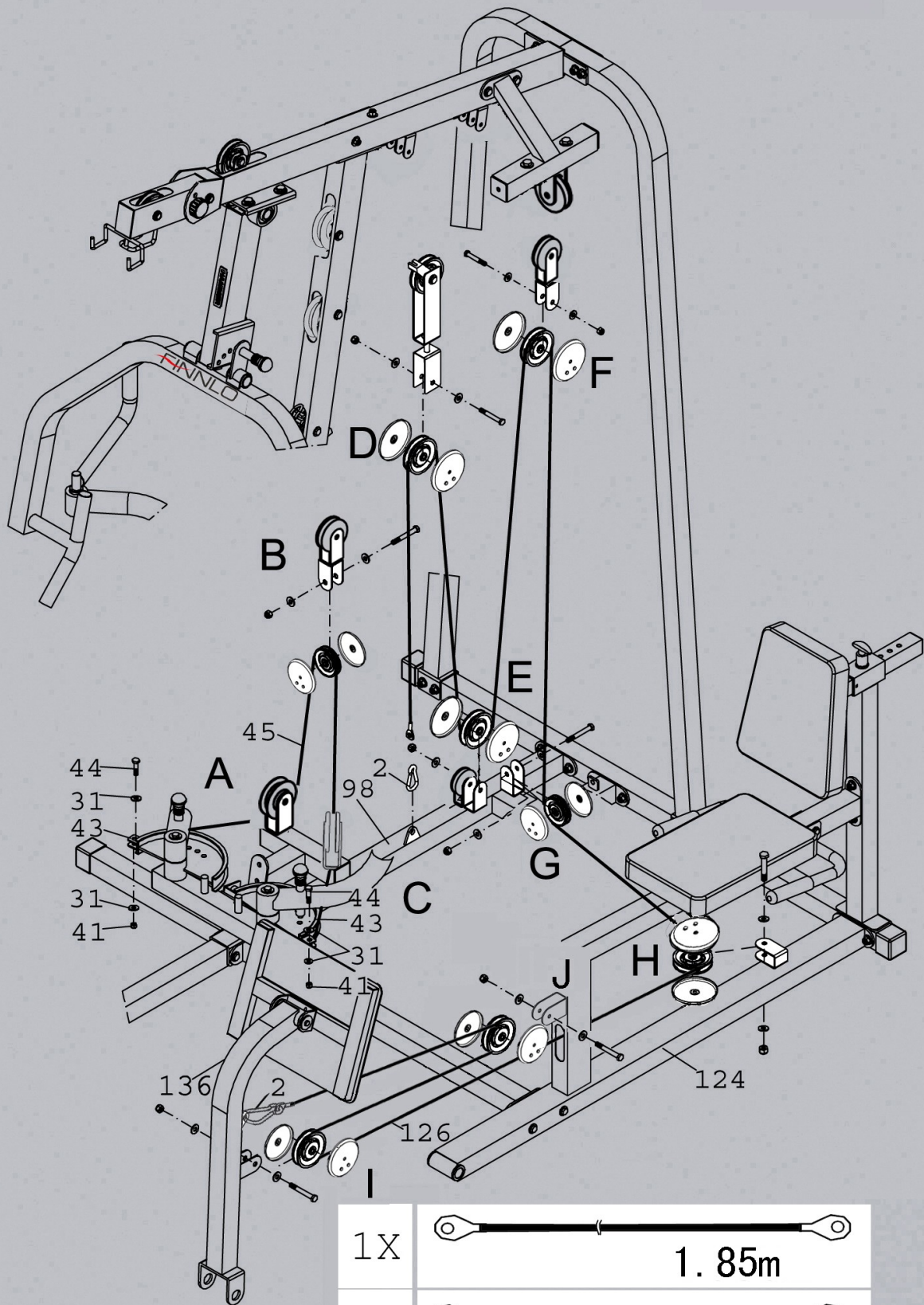
G


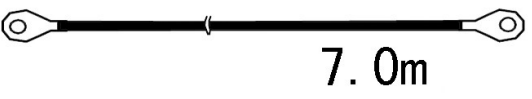


G
1X

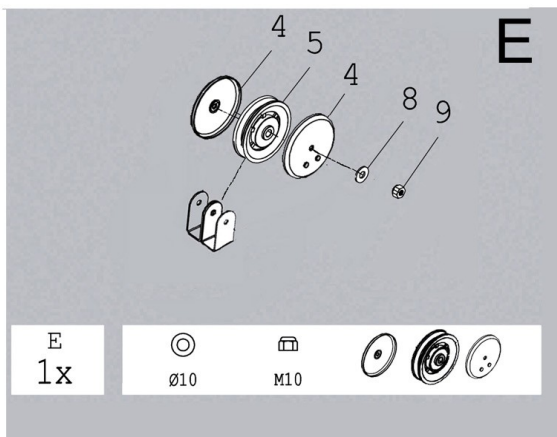
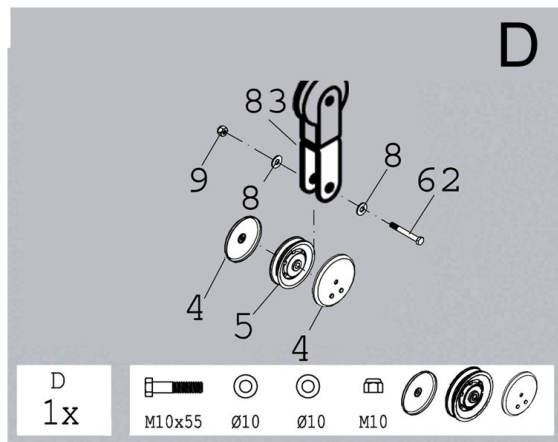
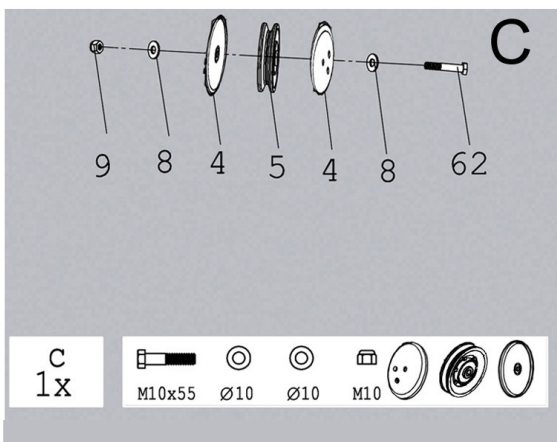
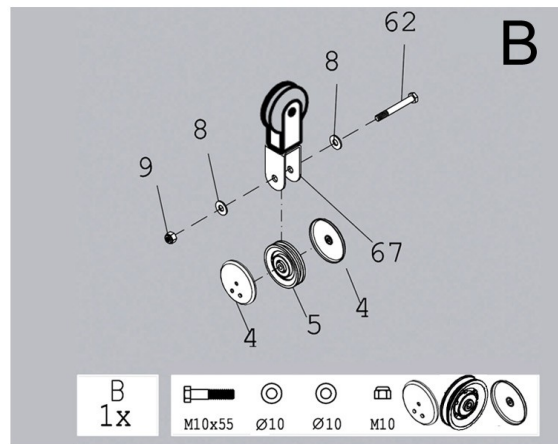
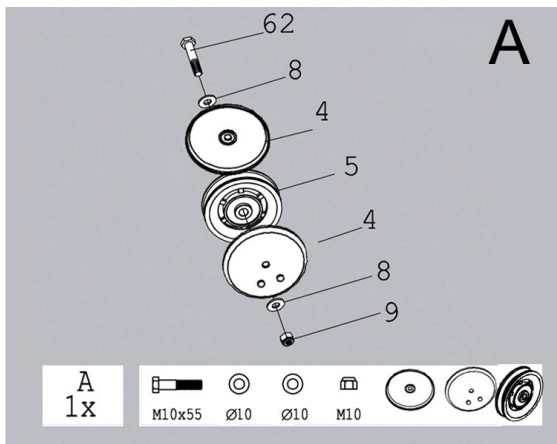


Krok/ Step 39a

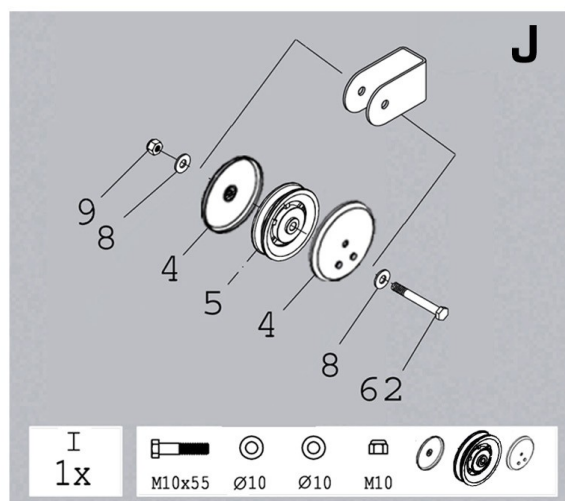
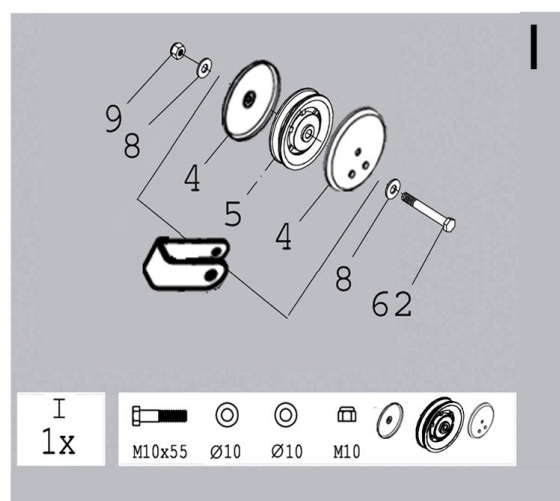
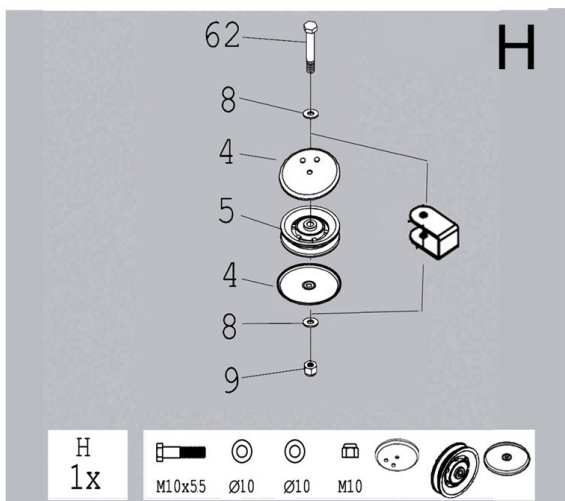
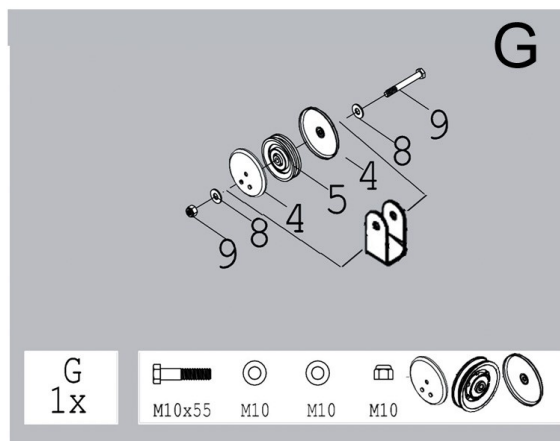
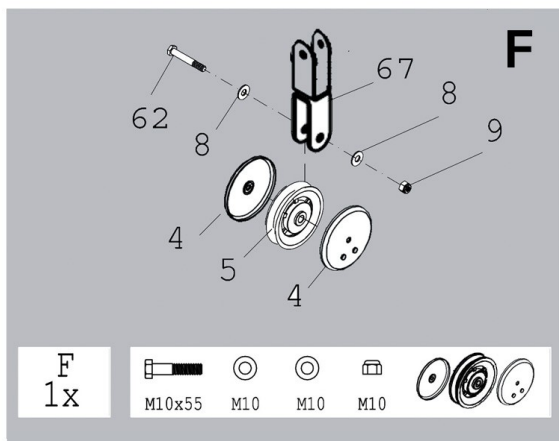


1X		1.85m
1X		7.0m

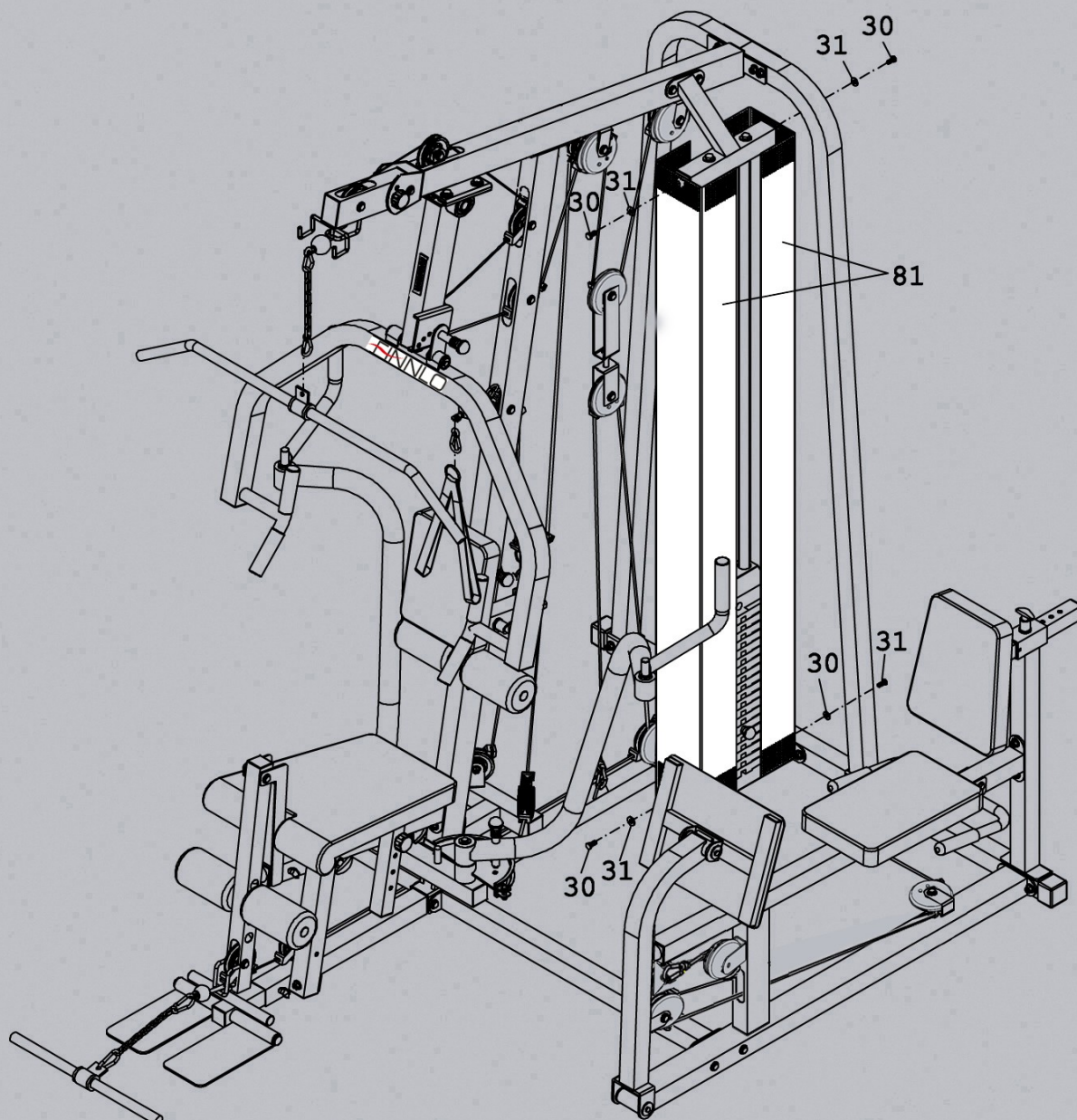
Krok/ Step 39b



Krok/ Step 39c



Krok/ Step 40



4X



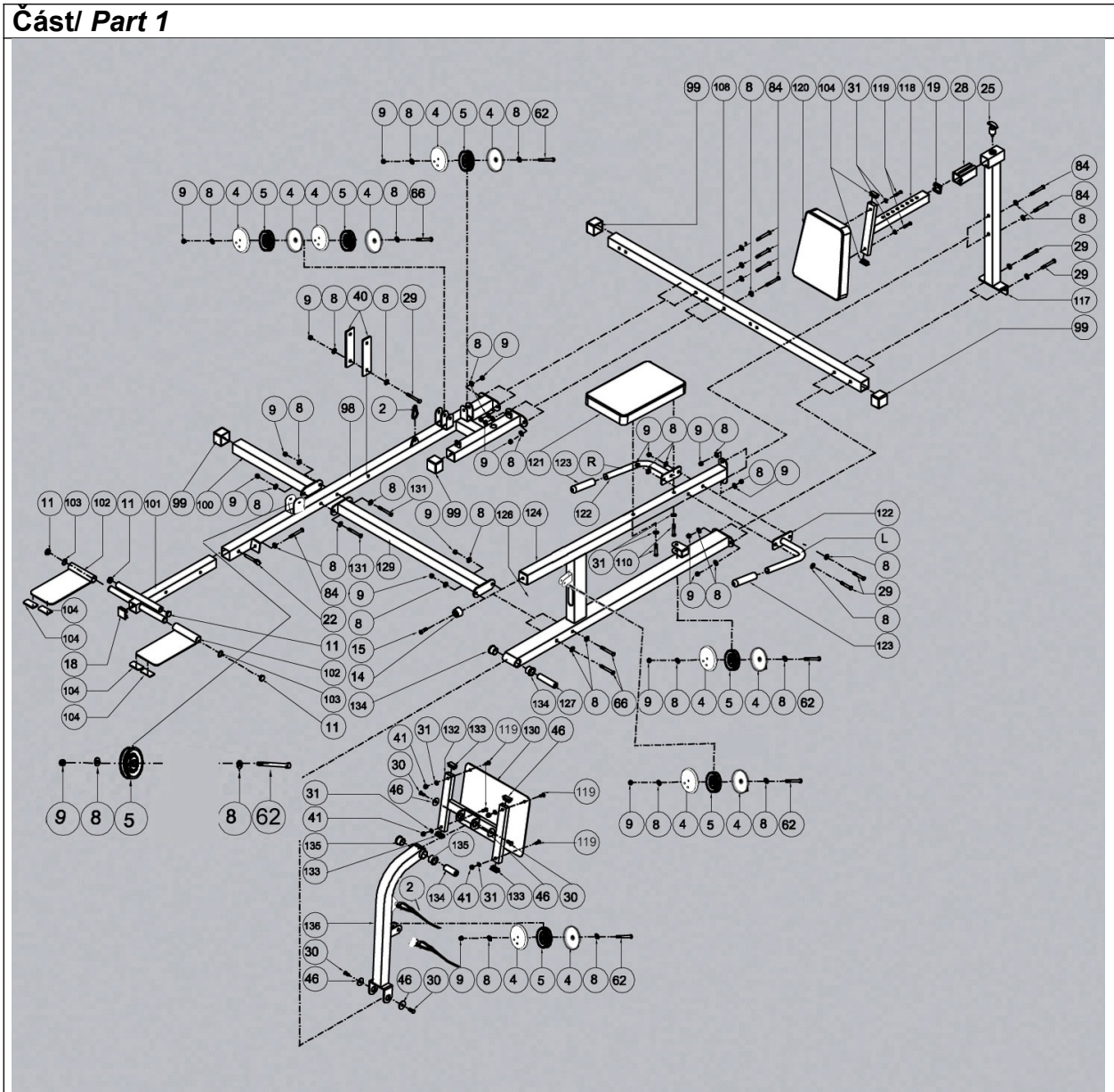
M8*20



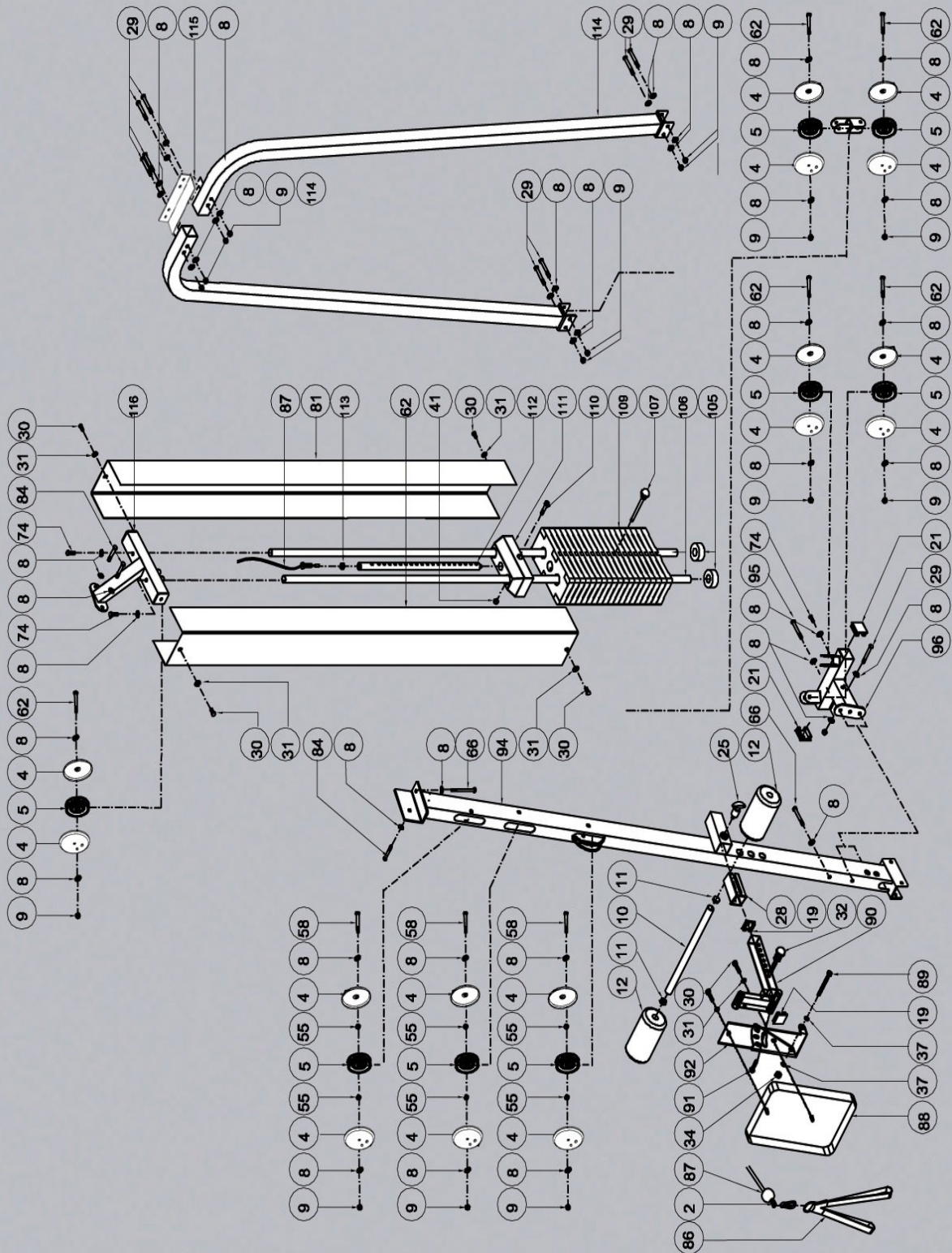
Ø8

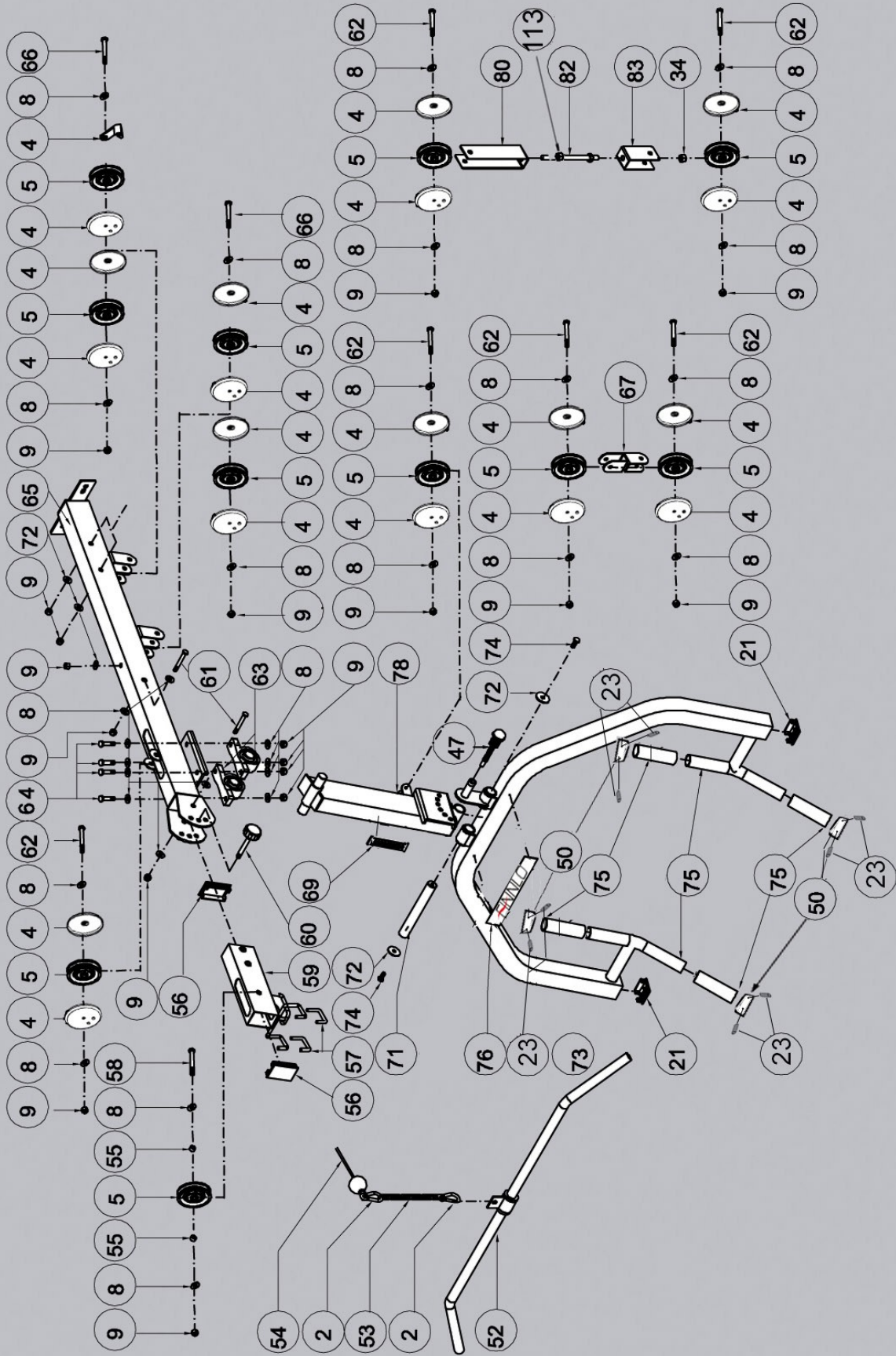
5) Výkresy s rozpadem/ *Explosiondrawing*

Část/ Part 1

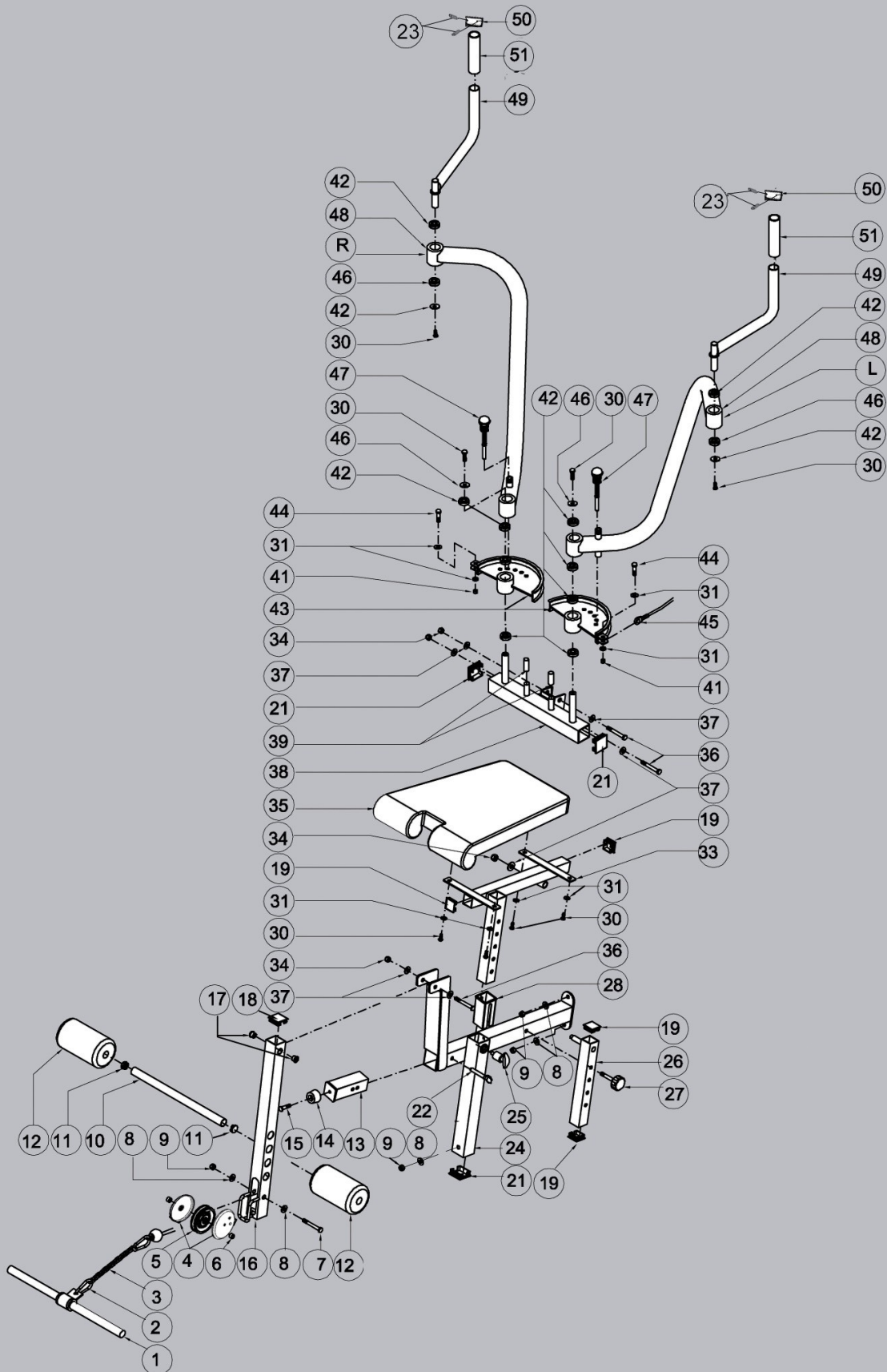


Část/ Part 2





Část/ Part 4



6) Kusovník/ *Partslist*

Pozice	Označení/ <i>Notation</i>	Rozměry/ <i>Dimension</i>	Množství/ <i>Quantity</i>
3803-1	Krátká tyč činky / <i>Curlbar</i>		1
3803-2	Karabina/ <i>Hook</i>		7
3803-3	Řetěz / <i>Chain</i>	10 článků	1
3803-4	Kryt kladky/ <i>Roller cover</i>		44
3803-5*	Kladka/ <i>Roller</i>		27
3803-6	U tohoto zařízení není používáno/ <i>No needed</i>		0
3803-7	Šestihranný šroub/ <i>Hex head bolt</i>	M10x60	1
3803-8	Podložka/ <i>Washer</i>	Ø10,5xØ23xt2.0	108
3803-9	Pojistná matice/ <i>Safety nut</i>	M10	60
3803-10	Trubka pro válcovou podušku/ <i>Foam tube</i>		2
3803-11	Krycí lišta zaoblená/ <i>Round plug</i>	Ø25,4	8
3803-12*	Pěnové polstrování/ <i>Foam</i>	Ø23xT35x335	4
3803-13	Nožní doraz/ <i>Leg. Adj. Tube</i>		1
3803-14*	Pryžový tlumič pro nožní doraz / <i>Bumper</i>	Ø35xØ40x25	2
3803-15	Šroub s vnitřním šestihranem/ <i>Allen screw</i>	M8x20	2
3803-16	Nožní opěrka/ <i>Leg tube</i>		1
3803-17*	Objímka/ <i>Axle</i>	Ø20xØ12.5x14	2
3803-18	Plastová krycí lišta/ <i>Square plug</i>	45x45	2
3803-19	Plastová krycí lišta / <i>Square plug</i>	38x38	7
3803-20	U tohoto zařízení není používáno / <i>No needed</i>		0
3803-21	Plastová krycí lišta / <i>Square plug</i>	50x50	7
3803-22	Tažný kolík/ <i>Ring Pin</i>	Ø10x70	2
3803-23	Šroub s vnitřním šestihranem / <i>Allen screw</i>	M4x10	12
3803-24	Držák sedáku/ <i>Seat Support</i>		1
3803-25	Úchyt ve tvaru T / <i>T-Grip</i>	M20x40	3
3803-26	Výškové nastavení sedáku/ <i>Height adj.</i>		1
3803-27	Šroub madla/ <i>Knob</i>	Ø45xM10x55	1
3803-28	Plastová kryt/ <i>square plug</i>	50x38x203	6
3803-29	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M10x75	16
3803-30	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M8x20	18
3803-31	Podložka/ <i>Washer</i>	Ø8.0xØ20xt2.0	18
3803-32	Úchyt ve tvaru T / <i>T-Grip</i>	M20 x 60	1
3803-33	Držák polstrování sedáku/ <i>Seat frame</i>		1
3803-34	Pojistná matice / <i>Safety nut</i>	M12	6
3803-35*	Polstrování sedáku / <i>Cushion</i>		1
3803-36	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M12x75	3
3803-37	Podložka / <i>Washer</i>	Ø13xØ25xt2.0	9
3803-38	Rám pro motýlkové úchyty rukou/ <i>Butterfly frame</i>		1
3803-39	Plastová krytka pro poz. 38/ <i>Plastic sleeve for Pos. 38</i>		2
3803-40	Kovová deska/ <i>Connecting sliece</i>		2
3803-41	Pojistná matice / <i>Safety nut</i>	M8	7
3803-42*	Ložisko/ <i>Bearing</i>	6004ZZ	12
3803-43	Přestavovací deska pro motýlková ramena/ <i>Hole connecting</i>		2
3803-44	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M 8x35	2
3803-45*	Tažné lano/ <i>Cable</i>	1855mm	1
3803-46	Podložka / <i>Washer</i>	Ø8.0xØ30xt2.0	10
3803-47	Tažný kolík/ <i>Ball pin</i>	Ø25x60xØ10x25	4
3803-48L	Motýlkové rameno, levé/ <i>Butterflyarm, left</i>		1
3803-48R	Motýlkové rameno, pravé/ <i>Butterflyarm, right</i>		1
3803-49*	Rukojeti pro motýlkové rameno / <i>Handle for Butterflyarm</i>		2
3803-50	Krytka, kulatá/ <i>Round plug</i>	Ø32	10
3803-51*	Pěnový díl pro motýlkové rameno / <i>Foam for Butterflyarm</i>	Ø29xØ35x140	2
3803-52	Tyč pro široký sval zádový (Latissimus) / <i>Latbar</i>		1
3803-53	Řetěz / <i>Chain</i>	6 článků	1
3803-54*	Tažné lano/ <i>Cable</i>	4445mm	1
3803-55	Distanční vložka	Ø10x20/17x14	8
3803-56	Plastová krytka / <i>Square plug</i>	50x75	2
3803-57	Plastový potah pro poz. 59/ <i>Plastic sleeve</i>		2
3803-58	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M 10x65	4
3803-59	Nastavení výšky/ <i>Heightadjt.</i>		1

3803-60	Šroub s rukojetí/ <i>Knob</i>	Ø45xM10x75	1
3803-61	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M10x80	1
3803-62	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M10x55	16
3803-63*	Přírubové ložisko/ <i>Bearing</i>	UCP205	2
3803-64	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M10x35	4
3803-65	Rám, horní/ <i>Frame, top</i>		1
3803-66	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M10x95	7
3803-67	Držák kladky, přetočený/ <i>Bracket</i>		2
3803-68	Pro toto zařízení není používáno / <i>No needed</i>		0
3803-69	Pro toto zařízení není používáno / <i>No needed</i>		0
3803-70	Šroub s vnitřním šestihranem/ <i>Allen screw</i>	M4x15	4
3803-71	Osa/ <i>Axle</i>	Ø25.4x190	1
3803-72	Podložka / <i>Washer</i>	Ø10.5x Ø 38xt2.0	5
3803-73	Stlačovací jednotka lavice/ <i>Benchpress unit</i>		1
3803-74	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M10x20	5
3803-75*	Potah na rukojeť stlačovací jednotky lavice/ <i>Foam</i>		4
3803-76	Pro toto zařízení není používáno / <i>No need</i>		1
3803-77	Pro toto zařízení není používáno / <i>No need</i>		1
3803-78	Držák stlačovací jednotky lavice / <i>Arm frame</i>		1
3803-79	Pro toto zařízení není používáno / <i>No needed</i>		0
3803-80	Horní uchycení lanového napínačku / <i>U bracket</i>		1
3803-81	Kryt plochého závaží / <i>cover for weight plates</i>		2
3803-82	Závitový kolík pro napínač lana/ <i>Adj. screw</i>		1
3803-83	Dolní uchycení lanového napínačku / <i>Short bracket</i>		1
3803-84	Šestihranný šroub / <i>Hex head screw</i>	M10x70	8
3803-85	Pro toto zařízení není používáno / <i>No needed</i>		0
3803-86*	Tricepsově lano/ <i>Triceps strap</i>		1
3803-87*	Tažné lano/ <i>Cable</i>	7425mm	1
3803-88*	Zádová opěrka/ <i>Backrest cushion</i>		1
3803-89	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M12x130	1
3803-90	Přestavení zádové opěrky / <i>Backrest adj.</i>		1
3803-91	Šroub s vnitřním šestihranem/ <i>Hex head bolt</i>	M10x25	1
3803-92	Spojovací deska pro zádovou opěrku / <i>Backrest Adj. Plate</i>		1
3803-93	Pro toto zařízení není používáno / <i>No needed</i>		0
3803-94	Pravouhlá rozpěra		1
3803-95	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M10x100	1
3803-96	Rám pro tažné lano motýlkového dílu/ <i>Pulley frame</i>		1
3803-97	Pro toto zařízení není používáno / <i>No needed</i>		0
3803-98	Hlavní rám/ <i>Main frame</i>		1
3803-99	Koncový kryt/ <i>End cap</i>	50x50	4
3803-100	Kratší základový rám/ <i>Short tube</i>		1
3803-101	Přestavení pedálu/ <i>Pedal frame</i>		1
3803-102	Pedál/ <i>Pedal</i>		2
3803-103	C-kroužek	Ø-23	2
3803-104*	Ochrana podlahy/ <i>Single glue</i>		4
3803-105*	Pryžový tlumič pro plochá závaží / <i>Bumper</i>		2
3803-106	Tyč pro uchycení závaží/ <i>Chrome bar</i>		2
3803-107	Tažný kolík pro volbu závaží / <i>Ball pin</i>	Ø9.5x150	1
3803-108	Rám, spodní/ <i>Frame, backside</i>		1
3803-109	Ploché závaží/ <i>Weight plate</i>	à 6kg	17
3803-110	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M8x70	3
3803-111	Horní deska/ <i>Top plate</i>		1
3803-112	Tyč pro volbu závaží/ <i>Selecting bar</i>		1
3803-113	Matice/ <i>Nut</i>	M12	2
3803-114	Hlavní rám/ <i>Mainframe</i>		2
3803-115	Spojovací deska/ <i>Connecting plate</i>		1
3803-116	Rám tyčí pro uchycení závaží/ <i>Frame for rode</i>		1
3803-117	Spodní rám, nožní tlačná páka/ <i>Frame backside legpress</i>		1
3803-118	Podélné přestavení pro nožní tlačnou páku / <i>Lengh adj.</i>		1
3803-119	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M8x35	2
3803-120	Zadní polstrování pro nožní tlačnou páku / <i>Backcushion for legpress</i>		1
3803-121	Polstrování sedáku pro nožní tlačnou páku/ <i>Seat cushion for legpress</i>		1
3803-122	Úchyt pro nožní tlačnou páku / <i>Handle for legpress</i>		2
3803-123	Pěnový díl pro poz. 123/ <i>Foam for Pos. 123</i>		2
3803-124	Rám pro nožní tlačnou páku / <i>Legpress frame</i>		1

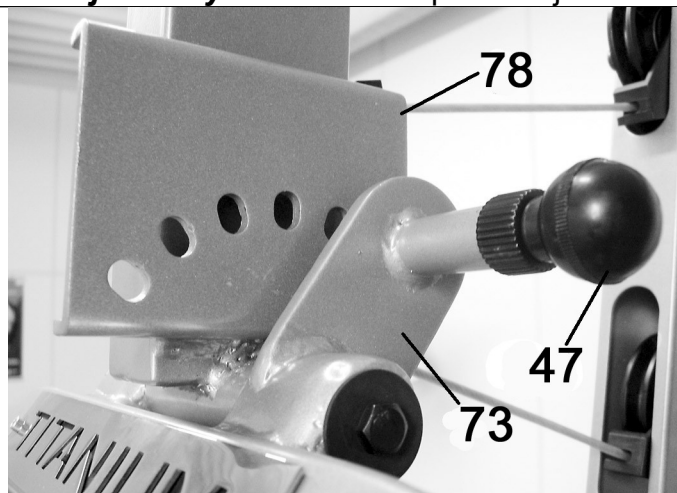
3803-125	Pro toto zařízení není používáno / <i>No needed</i>		0
3803-126*	Tažné lano/ <i>Cable</i>	6230mm	1
3803-127	Osa / <i>Axle</i>	Ø25,4x120	1
3803-128	Pro toto zařízení není používáno / <i>No needed</i>		0
3803-129	Spojovací rám/ <i>Connection frame</i>		1
3803-130	Podnožka / <i>Pedal</i>		1
3803-131	Šestihranný šroub / <i>Hex head bolt</i>	M8x85	2
3803-132	Rám pro podnožku/ <i>Frame for pedal</i>		1
3803-133	Plastová krytka / <i>Square plug</i>	20x40	6
3803-134*	Pouzdro / <i>Axle</i>	Ø25,4x90	1
3803-135*	Pouzdro / <i>Axle</i>	Ø38.1xØ31.85Ø25. 5	4
3803-136	Rám pro nožní tlačnou páku / <i>Leg press frame</i>		1

Čísla označená * představují součásti, které podléhají opotřebení, při běžném používání a při intenzivním používání zařízení je třeba po určité době provést jejich výměnu. V případě potřeby náhradních dílů se, prosím, obračejte na zákaznické servisní centrum FINNLO – kde můžete obdržet příslušné díly proti vyúčtování.

The parts which are marked with an * are wear and tear parts. If you have to replace them, please get in touch with your Finnlo Service Center.

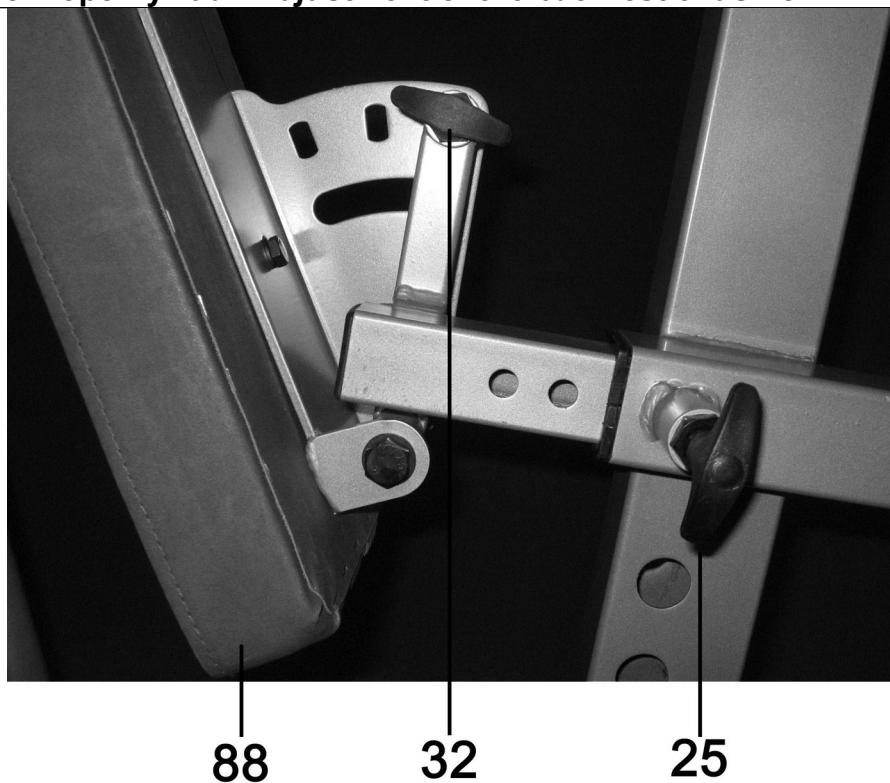
7) Přizpůsobení a nastavení/ Adjustments

I) Nastavení úhlu tlačné jednotky lavice/ Benchpress adjustment



- Před vytažením tažného kolíku (47) tlačnou jednotku (73) poněkud uvolněte. *Release the benchpress unit.*
- Vyměňte tažný kolík (47) ven a tlačnou jednotku lavice opatrně přesuňte do žádané polohy. Přední fixovací otvory jsou vhodné pro procvičování zad a zadní fixovací otvory jsou určeny pro procvičování hrudníku a ramen. Tažný kolík (47) nechejte znovu zapadnout do příslušného otvoru. Jeho zapadnutí musí být slyšitelné. *Pull out the ball pin and fix the benchpress unit in the desired position. Unclasp the ball pin. A strong clicking sound should be heard during snapping in.*

II) E Nastavení opěrky zad / Adjustment of the backrest cushion



Při seřizování opěrky zad pro příslušná cvičení postupujte následovně: *Follow up:*

Napínač nohou Leg extension:

Otočte úchytem ve tvaru T (25) nalevo, dokud jej není možno povytáhnout. Úchyt je vybaven pružinovým mechanismem. Polstrování sedáku nastavte tak, aby vaše podkolenní jamka doléhala k polstrování. Povytáhněte úchyt ve tvaru T (25) a zádové polstrování (88) nasměrujte tak, až spodní hrana zádového polstrování přiléhá k zadům. Úchyt ve tvaru T (25) nechejte znovu zapadnout. Jeho zapadnutí musí být slyšitelné. Nakonec úchyt ve tvaru T (25) znovu pevně dotáhněte. *Untwist the T-Grip and pull it out. Sit on the seat cushion and check that the hollow of your knee is laying on the round cushions. Move the backrest*

cushion in such a position that it is touching your back perfectly. Release the T-ring and tighten it.

- b) Vyjměte tažný kolík (32) a nastavte opěrku zad (88) do pravého úhlu. Tažný kolík (32) nechejte znovu zapadnout. Zapadnutí musí být slyšitelné. *Pull the ball pin out and fix the backrest cushion vertical by realising it.*

Stlačování lavice/ Benchpress:

Viz cvičení s napínačem nožních svalů/ *check Leg extension*

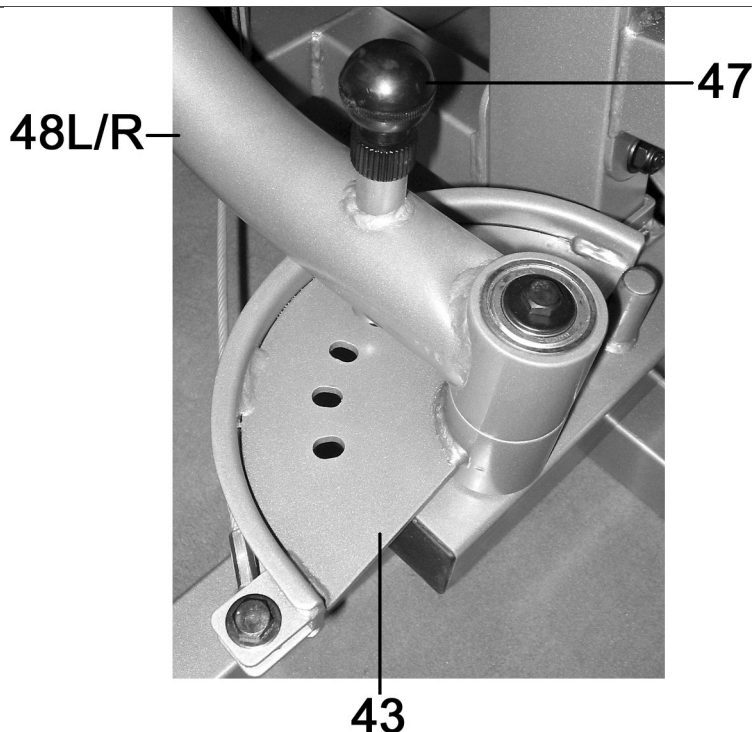
Stlačování zátylku/ Shoulder press:

- a) Otočte úchytem ve tvaru T (25) nalevo, dokud jej není možno povytáhnout. Úchyt je vybaven pružinovým mechanismem. Polstrování sedáku nastavte tak, aby vaše podkolenní jamka doléhala k polstrování. Povytáhněte úchyt ve tvaru T (25) a zádové polstrování (88) nastavte ve směru pravouhlé stojiny (2). Úchyt T (25) musí slyšitelně zaskočit do otvoru. *Untwist the T-Grip and pull it out. Sit on the on the seat cushion and check, that the hollow of your knee is laying on the round cushions. Move the backrest cushion to the front frame. Release the T-ring and tighten it.*
- b) Vyjměte tažný kolík (32) ven a nasměrujte opěrku zad (88) dopředu. Zvolená pozice musí být pro vás pohodlná. Čím je opěrka zad umístěna (88) více vpředu, tím více bude namáháno svalstvo ramen a šíje. Tažný kolík (32) nechejte znovu zapadnout. Zapadnutí musí být slyšitelné. *Pull the ball pint out. Decreasing the angle between the backrest and the seat cushion this causes an increasing in the intensity for the shoulder and neck muscles . Release the ball pin.*

Tažení zády/ Rowing

- a) Otočte úchytem ve tvaru T (25) nalevo, dokud jej není možno povytáhnout. Úchyt je vybaven pružinovým mechanismem. Posadte se na polstrování sedáku tak, aby vaše břicho bylo otočeno směrem k zádovému polstrování (88). Zádové polstrování (88) posuňte v jednom směru tak daleko, aby při začátku cvičení byly vaše paže skoro napnuté. Po nastavení této polohy musí úchyt ve tvaru T (25) slyšitelně zapadnout a následně musí být pevně dotažen. *Untwist the T-Grip and pull it out. Sit on the on the seat cushion looking towards the frame. Adjust the angle of your arms by moving the backrest cushion in or out. Fix all positions.*
- b) Vyjměte tažný kolík (32) ven a opěrku zad (88) natočte do pravého úhlu. Tažný kolík (32) nechejte zapadnout. Zapadnutí musí být slyšitelné. *Pull the ball pint out and fix the backrest cushion vertically.*

III) Nastavení motýlkových ramen (výchozí pozice) Starting position of Butterfly arms

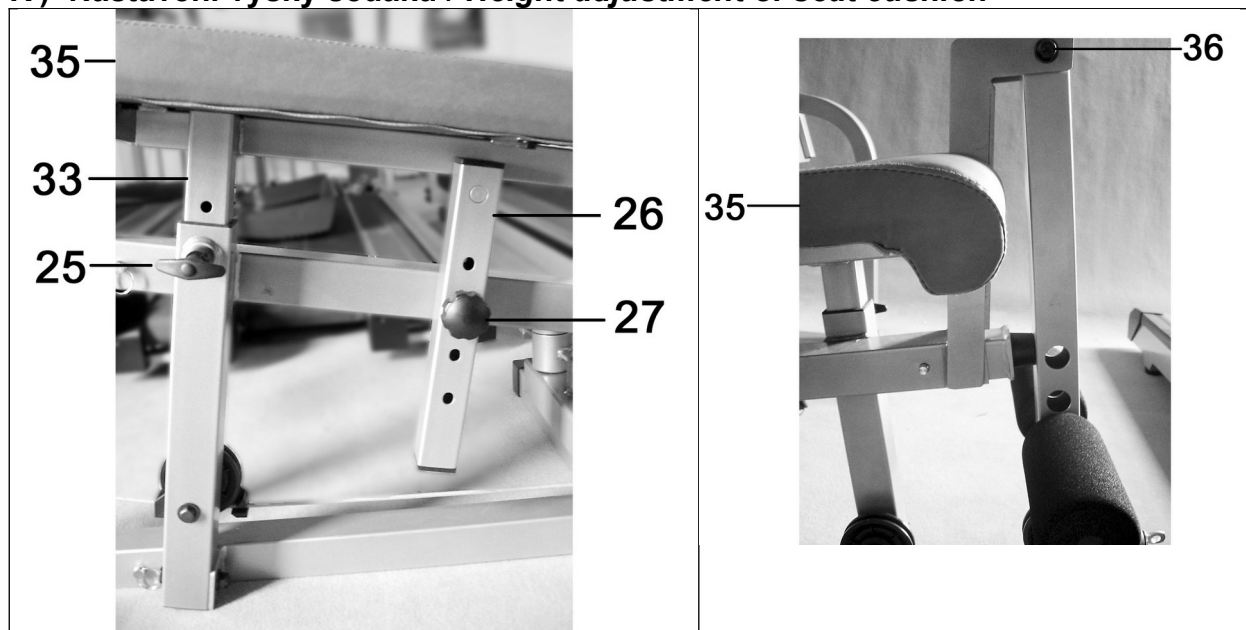


Motýlek (hrudní svalstvo)

Pomocí změny základní polohy obou motýlkových rámu (48L/R) je možno zvýšit předpětí pro hrudní svalstvo. Vyjměte oba tažné kolíky (47) a změňte polohu obou motýlkových rámu (48L/R). Vložte zpět tažný kolík (47). Jeho zaklapnutí musí být slyšitelné.

Pro nastavení polohy sedáku postupujte dle bodů pro „Nastavení zádové opěrky –napínač nožních svalů“. *By pulling out the ball pin, you can increase the intensity for your chest, by setting the starting position more to the back side.*

IV) Nastavení výšky sedáku / Height adjustment of seat cushion



- Uvolněte zajišťovací kolík (27) a vyjměte jej ven./ *Untwist the knob*
- Otočte úchytem ve tvaru T (25 nalevo, až možno jej povytáhnout. Tento je vybaven pružinovým mechanismem. Nastavte výšku sedáku následovně: *Untwist the T-grip and pull it out. Please adj. the height of the seat cushion according to:*

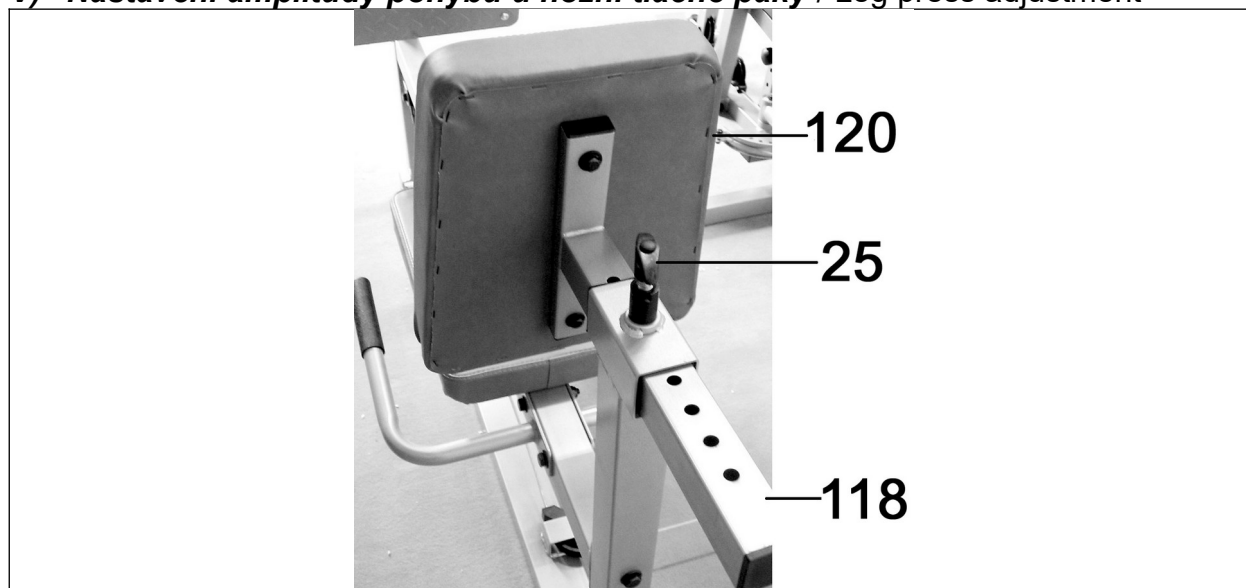
Napínač nohou/ Leg extension: Šestihranný šroub (36) napínače nohou musí být viditelný vedle vašich kolen (pravý obrázek). *The Hex head screw should show through your knees.*

Latissimus/ Lat pull: Ohnutí kolenního kloubu nesmí být menší než 90°, jinak platí pravidlo, že čím je hloubka větší, tím se zvětší amplituda pohybu.. *Pay attention, that the angle in your knee is no smaller than 90°.*

Motýlek: Loketní klouby se mají po krátkou dobu nalézat pod rameny.

- Při nastavování výšky sedáku uvolněte úchyt ve tvaru T (25), toto musí poté znovu slyšitelně zapadnout. Pootočte je a znovu pevně zajistěte pojistným kolíkem (27). *Elbows should have the same max height as shoulder. If you have adjusted the height, please release the T-grip and fix the knob*

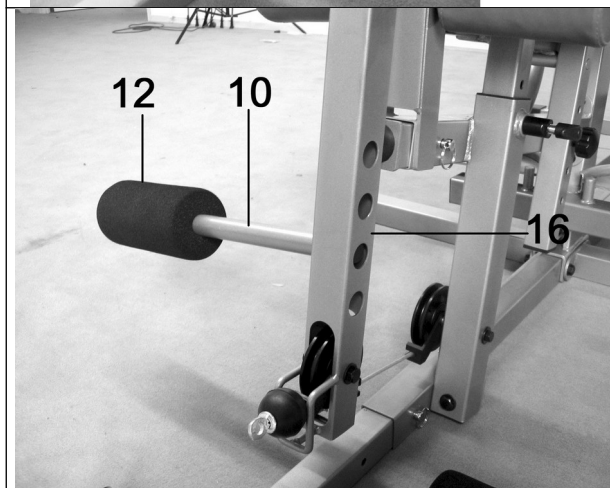
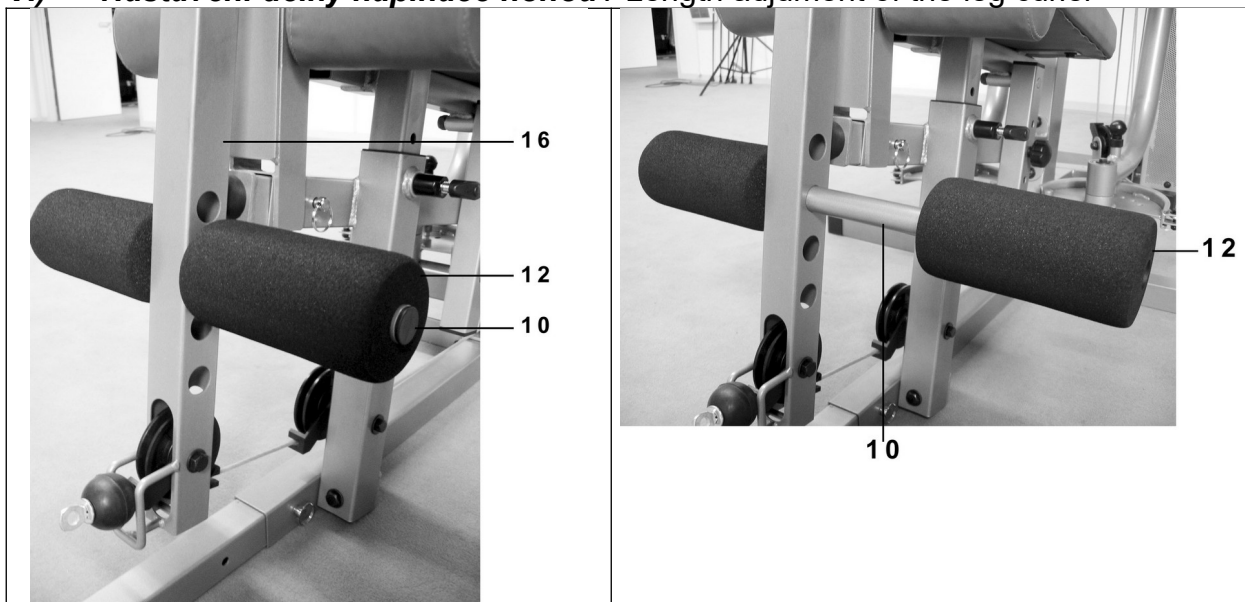
V) Nastavení amplitudy pohybu u nožní tlačné páky / Leg press adjustment



- Pootočte úchyt ve tvaru T (25) nalevo tak, až je možno je vyjmout. Tento je vybaven pružinovým mechanismem. Upevněte zádivou opěrku (120) do polohy, která je pro vás optimální tak, aby jste zpočátku docílili úhel v kolenním kloubu ne menší než 90°. Po nastavení této polohy nechejte znovu zapadnout úchyt T (25). Zapadnutí do podélného nastavovacího dílu (118) musí být slyšitelné. Pak provedte dostatečné utažení pomocí pootočení. *Untwist the T- grip and pull it out. Change the position by pulling or pushing the backrest. Starting positon: The angle in your knees, should not be less than*

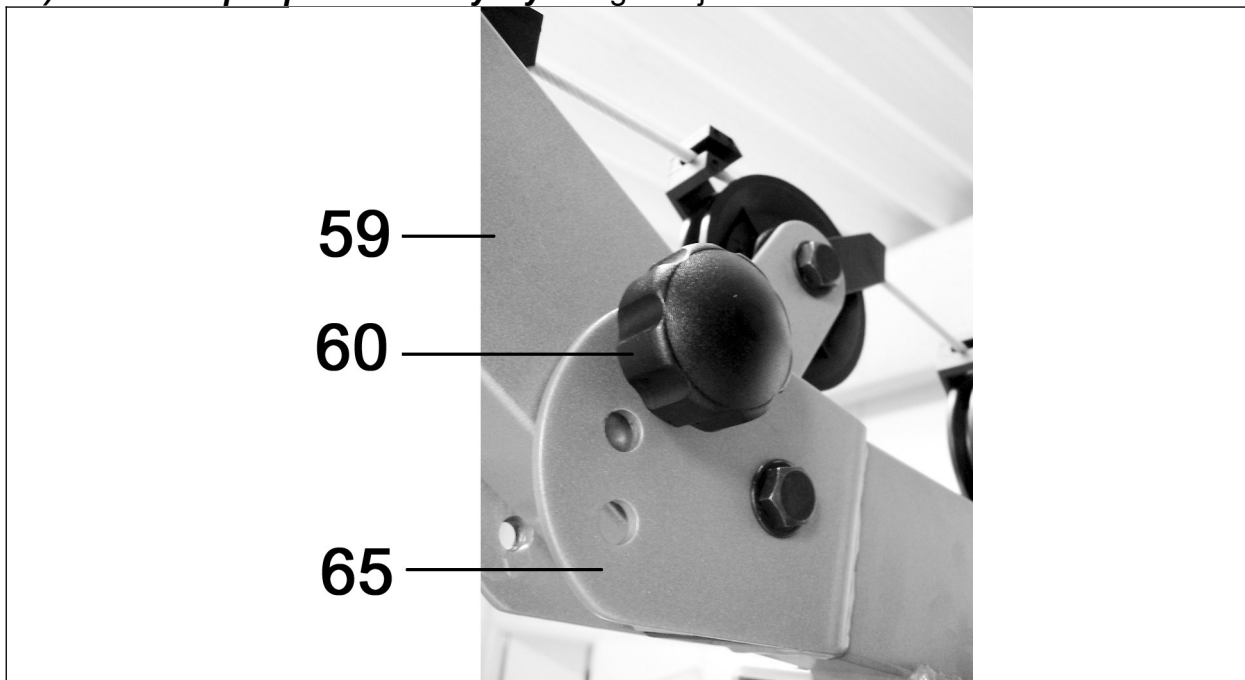
90°. Release the T-grip and fix it.

VI) Nastavení délky napínače nohou / Length adjustment of the leg curler



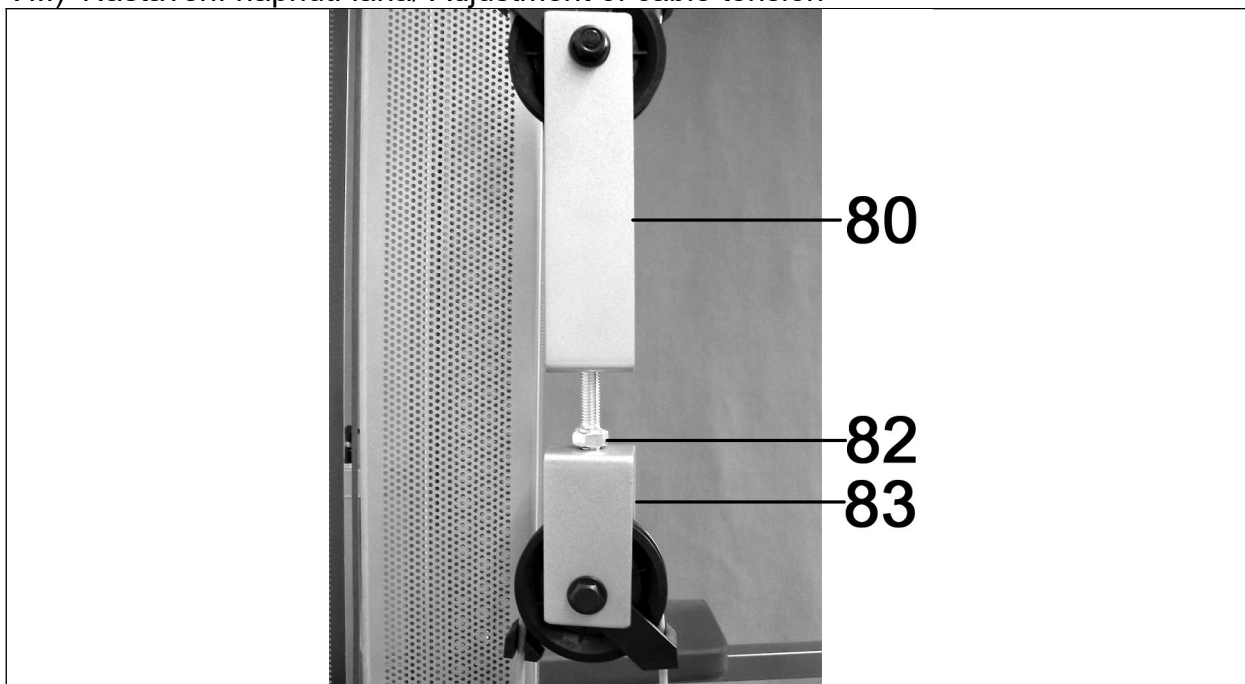
- a) Dříve, než budete nastavovat délku napínače nohou, musíte nastavit správnou výšku sedáku. *Before you adj. The leg curler, please make sure, that the height of the seatcushion is correct.*
- b) Stáhněte válcové Polstrování (12) z osy (10). Vyměňte osu ze stojiny napínače nohou (16). Upevněte osu (10) ve výšce, která je pro vás optimální. Čím je osa (10) s válcovým polstrováním (12) umístěna dále, tím vyšší je odpor delšího pákového ramene. *Pull out the foam and the tube. Placing the foam further downwards causes an increasing in the resistance.* Po nastavení optimální výšky nasuňte válcové polstrování (12) zpět na osu (10). *When the correct height is set, push in the foam on the tubing.*

VII) Nastavení pro přestavení výšky/ Height adjustment of the Latbar



- Jednou rukou nazdvihujte část pro přestavení výšky (59) a druhou rukou uvolněte pojistný kolík přestavení výšky (60). *Release the height adj, and untwist the knob.*
- Kolík vyjměte ven a provedte přestavení výšky (59) do požadované polohy. *Pull the knob out and move it to the desired height.*
- Pojistný kolík (60) dílu pro přestavení výšky (59) znovu prostrčte přes horní rám (65) a pevně ho utáhněte. *Fix it by pushing the knob through the frame and twist it.*

VIII) Nastavení napnutí lana/ Adjustment of cable tension



Napnutí lana musí být přizpůsobeno podle toho, v jaké poloze se nachází nastavení výšky (59). Rovněž zpočátku se délka lana přirozeně zvětšuje, což je normální jev a nejedná se o závadu na kvalitě. Pro napnutí tahového lana pootočte maticí (82) ve směru hodinových ručiček, až se lano vypne. Pootáčením proti směru hodinových ručiček dojde k povolení lana. Úprava napnutí lana je nezbytná v případě, kdy se změní poloha prvku na přestavení výšky (59) z nejnižší do nejvyšší polohy. Turn the nut clockwise and the cable will be tighten, anti- clockwise will loosen the cable.

IX) *Mazání ložiska/ Greasing of the bearings*

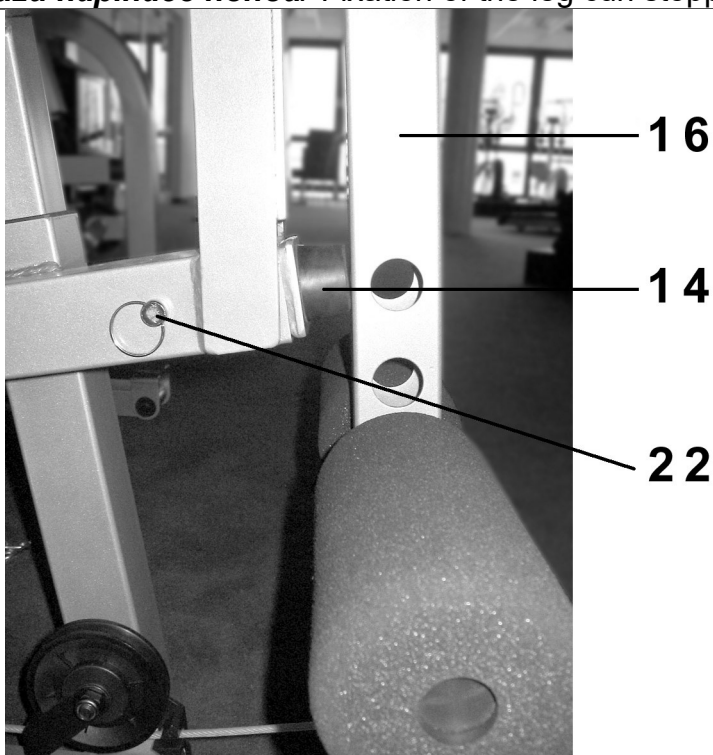


63

Fettnippel

Přírubové ložisko (63) je navrženo tak, že při jeho běžném provozu nevyžaduje doplňování tuku. Když si však přesto všimnete, že ložisko běží poněkud ztuha, můžete si v zákaznickém centru vypůjčit mazací lis na tuk. Postup mazání vám naši zaměstnanci vysvětlí. Všechna ostatní ložiska mazání nevyžadují., protože klec ložiska je uzavřená. *There is normally no need to grease them. If necessary please get in touch with your service center.*

X) *Nastavení dorazu napínače nohou/ Fixation of the leg curl stopper*



16

14

22

- Vyjměte vodící kolík (22). *Pull out the ring pin*
- Umístěte doraz napínače nohou (14) do polohy, která je pro vás optimální. Pokud je doraz napínače nohou (14) posunut dále, pak se pohyb napínače nohou (16) skončí dříve. *Pull out the leg curl stopper and adjust the motion amplitude*
- Zastrčte vodící kolík (22) dále do otvoru. *Push the ring pin back.*

8) Pokyny k provádění tréninku a jednotlivých cviků / *Your Training*

I) Typy pro trénink/ *Tips for your exercise*

ROZEHŘÍVÁNÍ/ Warm up:

NIKDY nezačínajte váš trénink bez toho, že by ste sa nejdříve rozešli. Před tréninkem provádějte vždy pět až deset minut protahovací cvičení (strečink) a sestavy pro rozešli (cvičení na zařízení s lehkým závažím s vyšším počtem opakování pro výdrž), aby ste předešli poranění. *To avoid any injuries, please warm up properly before you start your exercise.*

II) Jak by ste měli trénovat/ *How to do the exercise*

Pro silový trénink je k dispozici více tréninkových metod, dle kterých by ste mohli cvičit. Zde by měly být popisovány pouze metody pro silovou výdrž, a proto by ste od začátku vašeho tréninku měli tuto metodu používat. *There are many different kind to pump iron, but only the force endurance will be explained.*

- Začněte s lehkým závažím. Doporučuje se začínat se 3 sadami, každá s opakováním 20x. Pak zátěž zvyšujte tak dlouho, až již nebudete moci u poslední sady cviků provést opakování 20x. *Use a weight, which can be moved 3x20 repetitions. Increase the weight, till you don't reach the 20 repetitions in the last intervall.*
- Mezi jednotlivé sady cviků vkládejte pauzu v trvání asi 60 sekund. *Break between each intervall should be 60s.*
- Cvičení by ste měli provozovat 2 až 3-krát týdně. Pokud si přejete trénovat častěji, pak se doporučuje jednotlivé bloky cvičení rozdělit na horní polovinu a dolní polovinu těla. *It is enough to do the exercise 2-3times a week. If you want to do the exercise more often, please divide you training into upper body and lower body*
- Nikdy nezapomínejte na procvičení břišní oblasti! *Don't forget your Ab's.*

III) Obrázky ke cvičení / Trainings photos



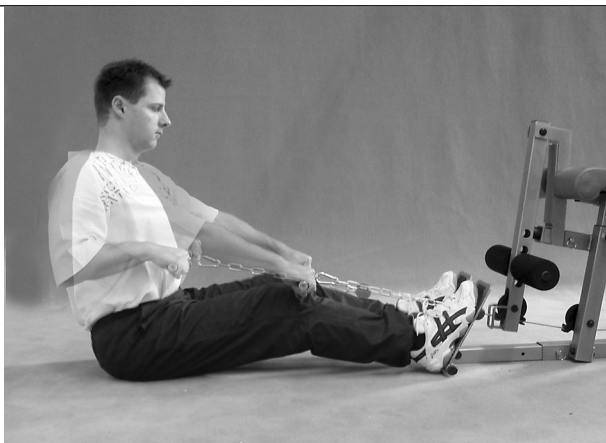
Biceps/ Biceps

Výchozí poloha/ Start position: Postavte se na pedály. Vaše ruce jsou téměř napjaté.

Stand on the pedals. Arms are nearly complete straight.

Konečná poloha: Nechejte loket pevně u těla a pohybujte předloktím směrem nahoru.

Pozor: Napněte břišní a zádomé svalstvo. Neprohýbejte se v kříži, horní polovina těla zůstává v klidu. Pohyb se vykonává pouze v loketním kloubu. *Fix the elbow at side of your body and move the forearms up. Pay attention, that the upper body stays straight.*



Veslování/ Rowing

Výchozí poloha/ Start position: Pedály vykopte nahoru. Upevněte na ně svá chodidla. Nohy mírně ohněte v kolenou. Paže jsou napjaté. *Flap the pedals up. Put your feet against the pedals. Knees are slightly bent. Arms are stretched out.*

Konečná poloha: Paže táhněte k tělu, až se krátká tyč činky dotkne horní části vašeho těla. Čím dále posunete paže ve směru hrudníku, tím více bude namáháno šijové svalstvo.. *Pull the arms to your body. Pulling more to your chest, will cause a more activate neck muscular system.*

Pozor: Horní část těla zůstává zafixovaná ve vzpřímené poloze. Při cvičení si nepomáhejte horní částí těla! *Upper body has to be fixed.*

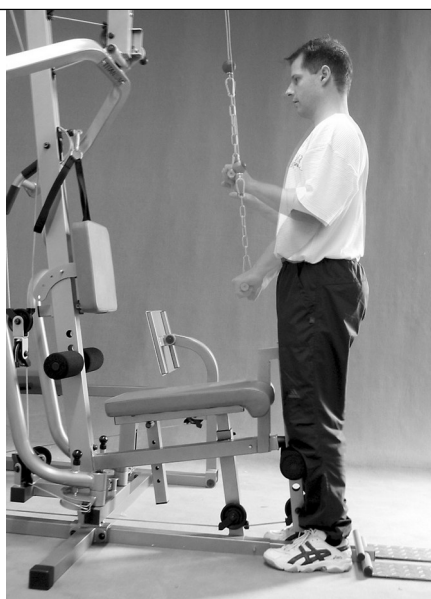


Ramena / Shoulder

Výchozí poloha/ Start position: Postavte se na pedály. Vaše ruce jsou téměř napjaté. *Stand on the pedals. Arms are nearly complete straight*

Konečná poloha: Zvedejte lokty kolem boků těla až do výše ramen. *Lift of your elbow, till they reached the height of the shoulders.*

Pozor/ Attention: Zafixujte horní část těla, lokty nezvedejte výše než do výšky ramen. Pokud budete cítit napětí nebo bolest v oblasti šíje, toto cvičení již dále neprovádějte. *Fix the upper body. Don't lift the elbow over the height of your shoulders. This exercise can cause pain in your neck!*



Triceps vestoje

Výchozí poloha/ Start position: Postavte se na/za pedály. Ruce jsou pokrčené. Lokty jsou fixovány u těla. *Stand on or behind the pedals. Elbow is fixed at your body and the forearms are angled.*

Konečná poloha: Pohybujte předloktím po stranách těla směrem dolů, až jsou paže úplně natažené. *Move your forearms downwards.*

Pozor/ Attention: Horní část těla a lokty jsou fixované. Svaly břicha a zad jsou napnuté. *Fix upper body*

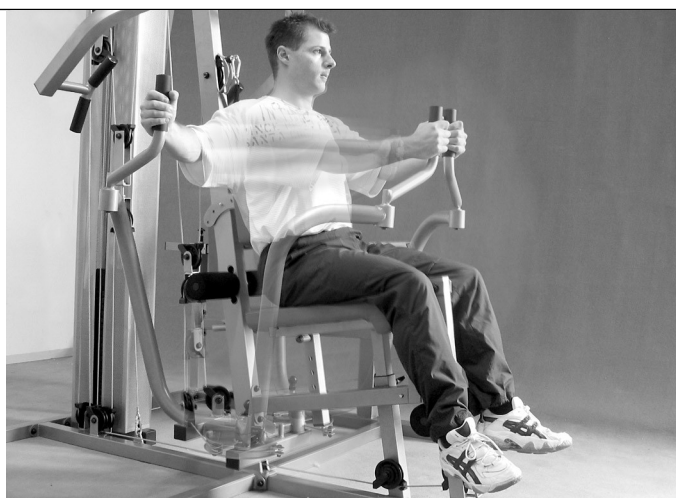


Tažení zády/ Rowing

Výchozí poloha/ Start position: Vsedě, ruce jsou téměř napjaté. Ramena mohou být vysunuta vpřed. Nohy mají být zafixované válcovým polstrováním. *Sit down, arms are nearly complete straight. Fix your knees with the round cushion*

Konečná poloha: Ruce přitahujte k sobě. Při intenzivnější provádění cviku můžete ramena bez švihů táhnout dozadu. *Pull back your forearms.*

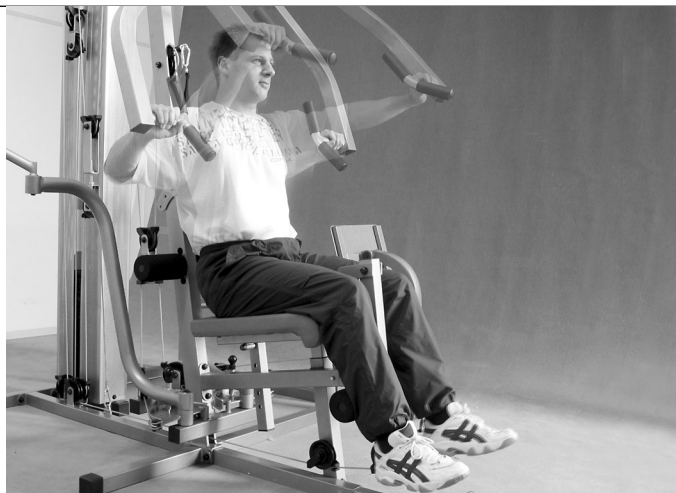
Pozor/ Attention: Pokud budete cítit napětí nebo bolest v oblasti šíje, toto cvičení již dále neprovádějte. *Exercise can cause pain to your neck!*



Motýlek/ Butterfly

Výchozí poloha/ Start position: Uchopte obě madla motýlkových ramen. Lokty jsou mírně pokrčené. Nohy spočívají na válcovém polstrování. *Hold both handles. Arms are angled a slightly. Legs are laying on the round cushions.*

Endposition/ Obě ruce táhněte současně vpřed. *Move both arms together.*



Stlačování lavice/ Benchpress

Výchozí poloha/ Start position: Lokty jsou ve výši ramen a jsou pokrčené. Nohy spočívají na válcovém polstrování. *Ellbows should have the same height as the shoulders and are angled slightly. Lower legs are resting on the round cushions.*

Endposition/ Paže táhněte vpřed. *Move arms forward*

Pozor/ Attention: Paže v loktech nenapínejte! *Do not straighten your elbows.*

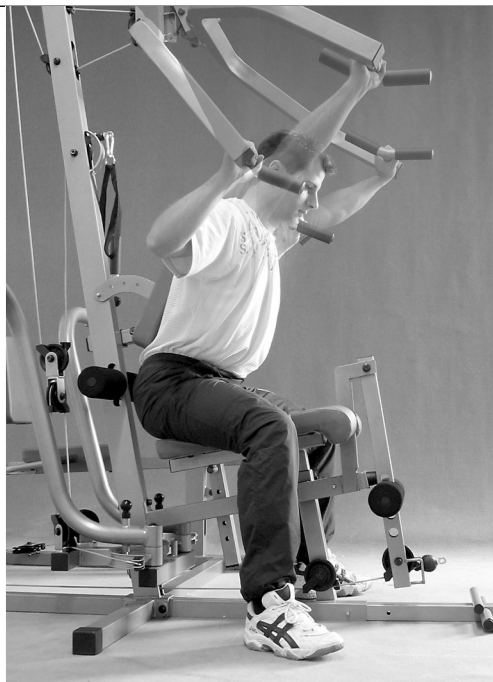


Latissimus, tažení/ Lat pull

Výchozí poloha/ Start position: Lokty jsou téměř napnuté. Ramena jsou fixována ve vodorovné poloze. Nohy jsou přidržovány válcovým polstrováním. *Arms are nearly complete straight. Fix your legs with the round cushion.*

Konečná poloha: Tyč pro Latissimus táhněte dopředu, až dosáhne téměř k šíji. *Pull down the lat bar, until it nearly touch your neck..*

Pozor/Attention: Při pohybu zpět do výchozí polohy nepohybujte rameny směrem dopředu, avšak mějte je fixovaná ve vodorovné poloze. Udržujte dostatečnou vzdálenost mezi tyčí pro Latissimus a zátylkem. „**Nebezpečí poranění**“. *During releasing, please pay attention that the shoulders are still in the lower position. Keep enough space between the bar and your head.*

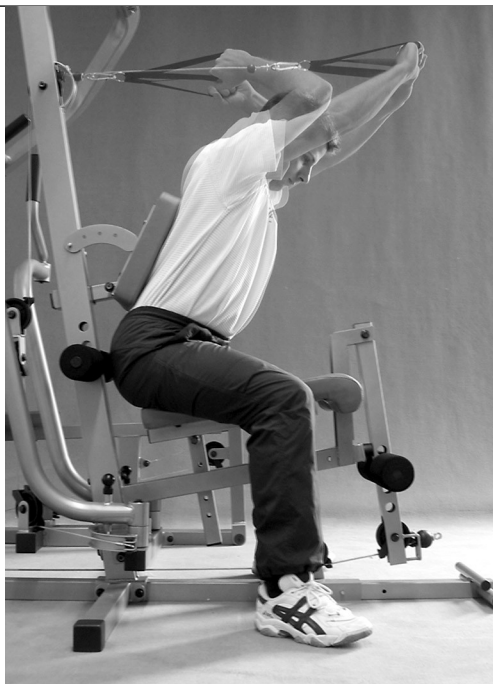


Stlačování zátylku/ Shoulder press

Výchozí poloha/ Start position: Ruce se nacházejí v pomyslném prodloužení osy ramen. Nohy jsou rozkročené. Záda se opírají o polstrovanou opěrkou zad. *Hands are in the same line as the shoulders are. Widen your legs to the side.*

Konečná poloha: Ruce táhněte vpřed směrem nahoru. *Move your arms forward up*

Pozor/Attention: Lokty úplně nenatahujte! *Arms should not lock-out completely*

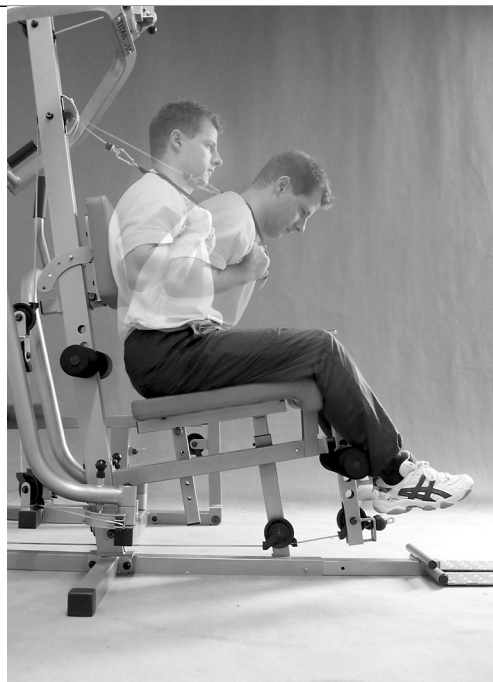


Triceps vsedě/ Triceps

Výchozí poloha/ Start position: Ruce uchopí lano V. Lokty jsou v pomyslné ose procházejí skrz uši. Nohy jsou rozkročené. Záda se opírají o polstrovanou opěrkou zad. *Hands hold the V-rope, elbows are at the same height as your ears, widen your legs to the side.*

Konečná poloha: Ruce natáhněte směrem dopředu. *Move arms forward up.*

Pozor/Attention: Lokty úplně nenatahujte! *Arms should not lock-out completely*

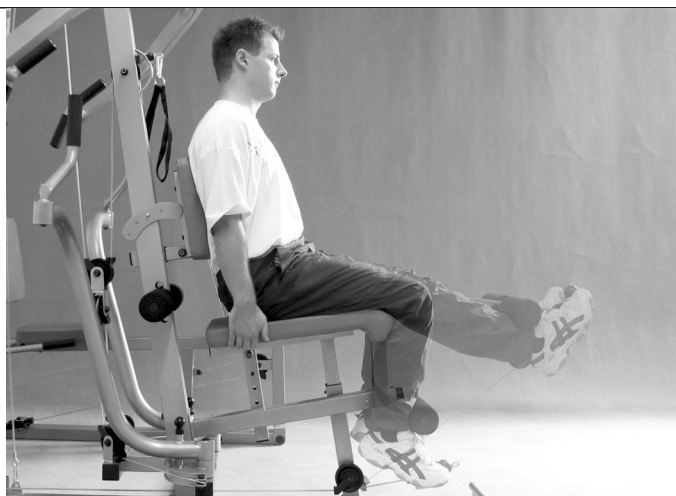


Břicho/ Abdominal

Výchozí poloha/ Start position: Ruce uchopí lano V a položí je na ramena. Záda se opírají o polstrovanou opěrku zad. *Hands hold the V-rope, and put it into your neck. Your back should be resting on the backrest cushion.*

Konečná poloha: Horní část těla táhněte vpřed směrem dolů. *Upper body is moving downwards*

Pozor/Attention: Nohy nezavěšujte u válcového polstrování. *Lower legs are resting on the round cushions and not behind them.*

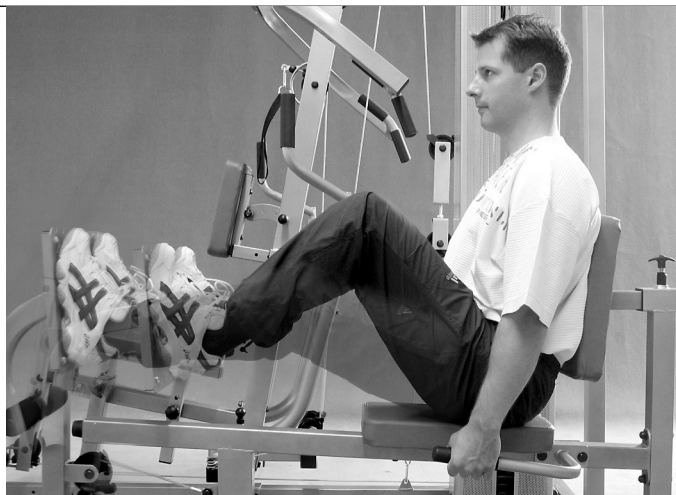


Napínač nožních svalů/ Leg extension

Výchozí poloha/ Start position: Rukama uchopte polstrování sedáku a zafixujte horní část těla. Osa rotace (Šestihřanný šroub) prochází kolenním kloubem. *Fix your upper body. The direction of the rotation axis is going through your knees.*

Konečná poloha: Napněte nohy. *Extend your legs*

Pozor/Attention: Čím se válcové Polstrování posune více vzad, tím je kladen větší odpor. *A moving of the round cushion more downward, cause an increasing of the resistance.*



Stlačování nohou/ Leg press

Výchozí poloha/ Start position: Ruce uchopí madla. Sedák se nastaví tak, aby úhel v kolenech nebyl menší než 90° . Hands are encompassing the handles. Knee angle has to be a min of 90° .

Konečná poloha: Napnout nohy, ale ne zcela. *Stretch your legs, so that they are nearly straight.*

Pozor/Attention: dbejte na to, aby v konečné poloze kolena nebyla úplně napnutá. *Do not straighten your legs completely.*

9) Záruční podmínky/ Warranty (only for Germany)

Na naše domácí fitness zařízení poskytujeme záruky při dodržení následujících podmínek:

- 1) Při dodržení podmínek (číslo 2-5) provedeme bezplatné odstranění takových závad a nedostatků fitness zařízení, které byly prokazatelně způsobeny chybou při výrobě, a které nám budou oznámeny neprodleně po jejich zjištění do uplynutí 24 měsíců od data dodání zařízení koncovému zákazníkovi. Záruka se nevztahuje na baterie ani na díly, které se dají lehce rozbít, jako např. skleněné nebo plastové díly. Povinnost záruky se nebude týkat drobných odchylek od požadovaných vlastností, které jsou pro funkci zařízení a použitelnost zanedbatelné, dále na poškození vlivem chemikálií nebo elektrochemickými vlivy, působením vody nebo všeobecně běžnými podmínkami prostředí.
- 2) Plnění záručních podmínek probíhá takovým způsobem, že závadné díly dle našeho výběru vám budou bezplatně opraveny anebo vám budou poskytnuty nové díly, případně vám může být vyplacena zpět kupní cena za vrácené fitness zařízení. Náklady na materiál a práce jsou hrazeny z naší strany. Nelze vyžadovat provedení údržby přímo na místě. Při reklamaci je nutno předložit doklad o zakoupení, anebo doložit datum nákupu. Poškozené díly, které budou nahrazeny novými se stávají naším vlastnictvím.
- 3) Nárok na poskytnutí záruk zaniká, pokud byly provedeny na zařízení opravy nebo zásahy osobami, které k tomuto nebyly z naší strany pověřeny, nebo pokud bylo domácí fitness zařízení vybaveno dodatečným zařízením nebo příslušenstvím, které není pro naše fitness zařízení uzpůsobeno, a dále tehdy, pokud bylo domácí fitness zařízení poškozeno vlivem vyšší moci, nebo kdy došlo k jeho poškození nebo zničení vlivem podmínek prostředí, u škod způsobených neodbornou manipulací – zvláště nedodržením podmínek uvedených v návodu k provozu – nebo špatnou údržbou, při které došlo k jakémukoli mechanickému poškození domácího fitness zařízení. Naše oddělení pro služby zákazníkům vám může na základě telefonického hovoru povolit provedení opravy, případně výměnu dílů, které obdržíte poštovní zásilkou. V tomto případě záruční nároky samozřejmě nebudou dotčeny.
- 4) Plnění záruky nemá vliv na prodloužení záruční lhůty, ani nezakládá nárok na poskytnutí nové záruční lhůty.
- 5) Další nebo jiné nároky, zvláště nároky na odškodnění případů, které nemají souvislost s domácím fitness zařízením – s výjimkou nároků požadovaných na základě právního rozhodnutí.
- 6) Naše záruční podmínky, které zahrnují předpoklady a rozsah záruk, nemají vliv na smluvní povinnosti záruk prodávající strany.
- 7) Nároky na plnění záruk zanikají při používání bez dodržení předepsaných podmínek, zvláště při používání ve studiích Fitness nebo v rehabilitačních zařízeních.

Hammer Sport AG
Von-Liebig-Str. 21

89231 Neu-Ulm



Posilovací zařízení FINNLO bylo během výroby podrobena důkladné kontrole kvality.

U všech technických dotazů nebo eventuelně v případě chybějících dílů, se obračejte, prosím, na náš servisní tým, který vám velmi ochotně pomůže.

Naše odborné pracovníky můžete zastihnout na následujících telefonních číslech:

SERVICE-HOTLINE

Tel.: 01805 843 844

Fax: 01805 843 845

12 Centů za minutu

Pondělí až čtvrtek	od 09.30	do 12.00 hod
	od 13.30	do 16.00 hod
Pátek	od 09.00	do 12.00 hod

e-mail: finnlo@hammer.de

Aby vám náš pracovník servisu mohl co nejlépe pomoci, mějte připraveny následující údaje:

Číslo zboží + Výkres s rozpadem dílů + Kusovník

Při požadavku na náhradní díly použijte, prosím, náš přiložený objednávkový formulář.

Vážený zákazníku,

Posilovací zařízení FINNLO bylo během výroby a před zasláním podrobena důkladné kontrole kvality. Pokud přesto zjistíte, že některé díly chybí nebo jsou defektní, nezasílejte nám, prosím zařízení zpět, nýbrž objednejte potřebné náhradní díly s použitím následujícího formuláře. Vaši případnou objednávku náhradních dílů vyřídíme bez odkladu.

Tento objednávkový formulář použijte, prosím, také pro objednávky částí, které podléhají opotřebení, anebo dílů, které po dlouhodobém používání vyžadují výměnu. V těchto případech vám budou požadované díly dodány na dobírku.

(ZDE ODSTŘIHNĚTE)

Na adresu:

Hammer Sport AG

Abt. Kundendienst

Von-Liebig-Str. 21

FAXEM na: 0731 / 97488 64

89231 Neu-Ulm

.....
(Místo) (Datum)

Objednávka náhradních dílů

Jsem vlastníkem zařízení FINNLO

Autark 5000,

Typ č.: 3803

Datum nákupu: Zakoupeno u firmy:
(Požadavky na záruční opravy zasílejte pouze společně s kopií dokladu o zakoupení!)

Zašlete mi, prosím, co nejdříve následující díly:

Pozice	Označení	Množství	Důvod objednání

Odesílatel: (Jméno, příjmení) :

(Ulice) :

(PSC, místo) :

(Telefon, Fax) :

(E-mail) :